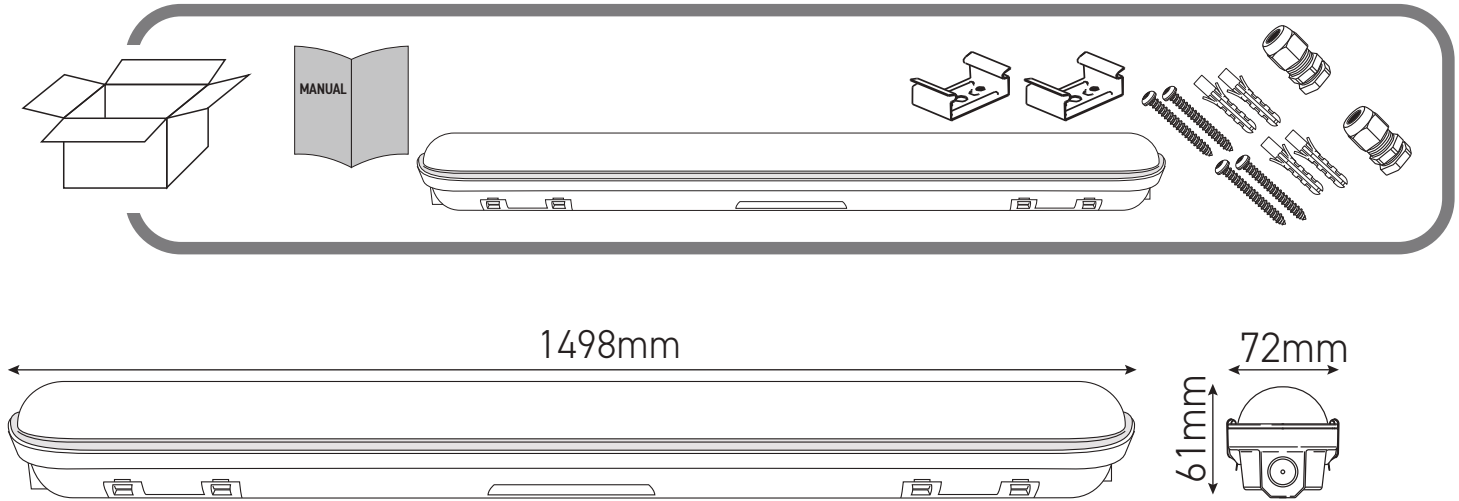


3.680lm

LED Feuchtraumleuchte mit Strip • Vochtbestendig LED armatuur met strip • Luminaire LED étanche avec bande • Luminaria LED estanca con tira • LED lámpatest szalaggal nedves helyiségekbe • Vodootporno LED svjetlo s trakom • Vodotesna LED svetilka s trakom • LED svietidlo s páskom do vlhkého prostredia • LED svítidlo s páskem do vlhkého prostředí

220-240V~ 50/60Hz



Safety instructions

- GB** Read the safety instructions later in this manual, and ensure that you have read and fully understood them before installing or using the product. Always disconnect mains power before assembly, maintenance, or replacement of components. Do not use damaged cables or housings.
- DE** Lesen Sie die Sicherheitshinweise weiter hinten in diesem Handbuch und stellen Sie sicher, dass Sie diese vor der Installation oder Verwendung des Produkts vollständig gelesen und verstanden haben. Schalten Sie immer die Netzspannung aus, bevor Sie Teile montieren, warten oder ersetzen. Verwenden Sie keine beschädigten Kabel oder Gehäuse.
- NL** Lees de veiligheidsinstructies verderop in deze handleiding en zorg ervoor dat u deze volledig hebt gelezen en begrepen voordat u het product installeert of gebruikt. Schakel altijd de netspanning uit vóór montage, onderhoud of vervanging van componenten. Beschadigde kabels of behuizingen niet in gebruik nemen.
- FR** Lisez les consignes de sécurité plus loin dans ce manuel et assurez-vous de les avoir lues et comprises avant d'installer ou

d'utiliser le produit. Coupez toujours l'alimentation avant le montage, l'entretien ou le remplacement de composants. N'utilisez pas de câbles ou de boîtiers endommagés.

ES Lea las instrucciones de seguridad que se encuentran más adelante en este manual y asegúrese de haberlas leído y comprendido completamente antes de instalar o utilizar el producto. Desconecte siempre la alimentación antes del montaje, mantenimiento o sustitución de componentes. No utilice cables o carcassas dañados.

HU Olvassa el a kézikönyv későbbi részében található biztonsági előírásokat, és győződjön meg arról, hogy azokat a termék telepítése vagy használatá előtti teljes mértékben elolvasta és megértette. Mindig válassza le a hálózati feszültséget az összeszerelés, karbantartás vagy alkatrészcsere előtt. Ne használjon sérült kábeleket vagy burkolatokat.

HR Pročitajte sigurnosne upute kasnije u ovom priručniku i osigurajte da ste ih u potpunosti pročitali i razumjeli prije instalacije ili korištenja proizvoda. Uvijek isključite mrežno napajanje prije

montaže, održavanja ili zamjene dijelova. Ne koristite oštećene kabele ili kućišta.

SI Preberite varnostna navodila, navedena pozneje v tem priročniku, in se prepričajte, da ste jih pred namestitvijo ali uporabo izdelka v celoti prebrali in razumeli. Pred montažo, udržbov alebo výmenou komponentov vždy odpojte sieťové napájanie. Nepoužívajte poškodené káble alebo kryty.

SK Prečítajte si bezpečnostné pokyny uvedené neskôr v tejto príručke a uistite sa, že ste ich pred inštaláciou alebo používaním výrobku úplne prečítali a porozumeli im. Pred montážou, vzdrževaním alebo zamenávo komponent vedno odklopite omrežno napájanie. Ne uporbajte poškodených kablov ali ohišij.

CZ Přečtěte si bezpečnostní pokyny uvedené dále v této příručce a ujistěte se, že jste je před instalací nebo použitím výrobku přečetli a plně pochopili. Před montáží, údržbou nebo výměnou součástí vždy odpojte napájení ze sítě. Nepoužívejte poškozené kabely nebo kryty.

User Responsibilities

GB Target Audience and Responsibilities

This product is intended to be installed, commissioned, and maintained exclusively by a qualified electrician. It is not suitable for installation or servicing by untrained personnel or end-users.

Qualified Electrician: A person who has received formal training, certification, or qualifications in electrical work, compliant with applicable local laws and standards.

Installation (Qualified Electrician):

- Carry out the installation strictly following this manual, applicable safety standards and relevant regulations.
- Ensure all electrical connections comply with local electrical codes.
- Verify correct operation and safety before handing over the product.

Maintenance (Qualified Electrician):

- Perform regular maintenance and inspections according to the manual.
- Repair or replace components only if trained and authorized to do so.

End-User: The person or organization that operates the product but is not authorized to perform installation, maintenance, or repairs.

Use (End-User):

- Operate the product only as described in the manual.
- Do not attempt to install, open, repair, or modify the product.
- Report any faults or malfunctions to qualified maintenance personnel.

WARNING: The manufacturer/supplier guarantees compliance with CE, RoHS and other applicable standards, but is not responsible for damage or defects caused by misuse, incorrect installation or modifications.

DE Zielgruppe und Verantwortlichkeiten

Dieses Produkt darf ausschließlich von einer qualifizierten Elektrofachkraft installiert, in Betrieb genommen und gewartet werden. Es ist nicht für Installation oder Wartung durch ungeschultes Personal oder Endnutzer geeignet.

Elektrofachkraft: Eine Person mit formaler Ausbildung, Zertifizierung oder Qualifikation in der Elektrotechnik gemäß den geltenden lokalen Gesetzen und Normen.

Installation (Elektrofachkraft):

- Führen Sie die Installation streng nach diesem Handbuch, den geltenden Sicherheitsnormen und relevanten Vorschriften durch.
- Stellen Sie sicher, dass alle elektrischen Verbindungen den lokalen Vorschriften entsprechen.

- Überprüfen Sie die ordnungsgemäße Funktion und Sicherheit vor der Übergabe des Produkts.

Wartung (Elektrofachkraft):

- Führen Sie regelmäßige Wartungen und Inspektionen gemäß dem Handbuch durch.
- Reparieren oder ersetzen Sie Komponenten nur, wenn Sie dafür geschult und autorisiert sind.

Endnutzer: Die Person oder Organisation, die das Produkt bedient, aber nicht zur Installation, Wartung oder Reparatur berechtigt ist.

Verwendung (Endnutzer):

- Verwenden Sie das Produkt nur wie im Handbuch beschrieben.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt zu installieren, zu öffnen, zu reparieren oder zu verändern.
- Melden Sie Störungen oder Fehlfunktionen an qualifiziertes

Wartungspersonal.

WARNUNG: Der Hersteller/Lieferant garantiert die Übereinstimmung mit CE, RoHS und anderen relevanten Normen, ist jedoch nicht verantwortlich für Schäden oder Mängel durch unsachgemäßen Gebrauch, Installation oder Änderungen.

NL Doelgroep en Verantwoordelijkheden

Dit product mag uitsluitend worden geïnstalleerd, in bedrijf gesteld en onderhouden door een gekwalificeerd elektricien. Het is niet geschikt voor installatie of onderhoud door ongeschoold personeel of eindgebruikers.

Gekwalificeerd elektricien: Een persoon met een formele opleiding, certificering of kwalificaties in elektrotechniek, in overeenstemming met de toepasselijke lokale wet- en regelgeving.

Installatie (Gekwalificeerd elektricien):

- Voer de installatie strikt uit volgens deze handleiding, de geldende veiligheidsnormen en relevante regelgeving.
- Zorg ervoor dat alle elektrische aansluitingen voldoen aan de lokale voorschriften.

- Controleer de correcte werking en veiligheid voordat het product wordt overgedragen.

Onderhoud (Gekwalificeerd elektricien):

- Voer regelmatig onderhoud en inspecties uit volgens de handleiding.
- Repareer of vervang onderdelen alleen als u daarvoor bent opgeleid en bevoegd bent.

Eindgebruiker: De persoon of organisatie die het product gebruikt, maar niet bevoegd is om installatie, onderhoud of reparaties uit te voeren.

Gebruik (Eindgebruiker):

- Gebruik het product alleen zoals beschreven in de handleiding.

- Probeer het product niet te installeren, openen, repareren of wijzigen.
- Meld storingen of defecten aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel.
WAARSCHUWING: De fabrikant/leverancier garandeert conformiteit met CE, RoHS en andere toepasselijke normen, maar is niet verantwoordelijk voor schade of defecten door verkeerd gebruik, installatie of modificaties.

FR Public cible et responsabilités

Ce produit doit être installé, mis en service et entretenu exclusivement par un électricien qualifié. Il n'est pas adapté à une installation ou une maintenance par du personnel non formé ou des utilisateurs finaux.

Électricien qualifié : personne ayant reçu une formation formelle, une certification ou une qualification en électricité, conformément aux lois et normes locales en vigueur.

Installation (électricien qualifié) :

- Effectuer l'installation conformément à ce manuel, aux normes de sécurité en vigueur et aux réglementations applicables.

- S'assurer que toutes les connexions électriques respectent les codes locaux.

- Vérifier le bon fonctionnement et la sécurité avant de remettre le produit à l'utilisateur.

Maintenance (électricien qualifié) :

- Réaliser un entretien régulier et des inspections selon le manuel.

- Réparer ou remplacer des composants uniquement si vous êtes formé et autorisé à le faire.

Utilisateur final : personne ou organisation qui utilise le produit sans être autorisée à l'installer, l'entretenir ou le réparer.

Utilisation (utilisateur final) :

- Utiliser le produit uniquement comme décrit dans le manuel.
- Ne pas essayer d'installer, d'ouvrir, de réparer ou de modifier le produit.

- Signaler toute panne ou dysfonctionnement au personnel qualifié.

AVERTISSEMENT : Le fabricant/fournisseur garantit la conformité avec CE, RoHS et d'autres normes applicables, mais n'est pas responsable des dommages ou pannes dus à une mauvaise utilisation, installation ou modification.

ES Público objetivo y responsabilidades

Este producto debe ser instalado, puesto en marcha y mantenido exclusivamente por un electricista cualificado. No es apto para instalación ni mantenimiento por personal no formado o usuarios finales.

Electricista cualificado: persona que ha recibido formación oficial, certificación o cualificación en trabajos eléctricos, conforme a las leyes y normativas locales aplicables.

Instalación (electricista cualificado):

- Realizar la instalación siguiendo estrictamente este manual, las normas de seguridad aplicables y la normativa vigente.
- Asegurarse de que todas las conexiones eléctricas cumplan con los códigos eléctricos locales.

- Verificar el funcionamiento correcto y la seguridad antes de entregar el producto.

Mantenimiento (electricista cualificado):

- Realizar mantenimiento e inspecciones periódicas según el manual.

- Reparar o sustituir componentes solo si se está formado y autorizado.

Usuario final: persona u organización que utiliza el producto, sin estar autorizada para instalar, mantener o reparar.

Uso (usuario final):

- Utilizar el producto solo como se describe en el manual.
- No intentar instalar, abrir, reparar ni modificar el producto.
- Informar de fallos o averías al personal de mantenimiento cualificado.

ADVERTENCIA: El fabricante/proveedor garantiza el cumplimiento con CE, RoHS y otras normas aplicables, pero no se hace responsable de daños o fallos por uso indebido, instalación incorrecta o modificaciones.

HU Célközösség és felelősségek

A termék kizárólag szakképzett villanyszerelő által telepíthető, üzembe helyezhető és karbantartható. Nem alkalmas telepítésre vagy szervizelésre képzetlen személyek vagy végfelhasználók által.

Szakképzett villanyszerelő: Olyan személy, aki hivatalos képzésben részesült, tanúsítvánnyal vagy szakképesítéssel rendelkezik, és megfelel az alkalmazandó helyi jogszabályoknak és szabványoknak.

Telepítés (szakképzett villanyszerelő):

- A telepítést kizárólag a kézikönyv, a vonatkozó biztonsági előírások és szabályozások szerint végezze.

- Gondoskodjon róla, hogy minden elektromos csatlakozás megfeleljen a helyi előírásoknak.

- A termék átadása előtt ellenőrizze a helyes működést és a biztonságot.

Karbantartás (szakképzett villanyszerelő):

- Rendszeres karbantartás és ellenőrzés a kézikönyv szerint.

- Alkatrészek cseréje vagy javítása csak képzett és felhatalmazott személy által.

Végfelhasználó: Olyan személy vagy szervezet, amely a terméket használja, de nem jogosult annak telepítésére, karbantartására vagy javítására.

Használat (végfelhasználó):

- A terméket csak a kézikönyvben leírtak szerint használja.

- Ne próbálja meg telepíteni, felnyitni, javítani vagy módosítani a terméket.

- A hibákat vagy rendellenességeket jelentse a szakképzett karbantartó személyzetnek.

FIGYELMEZTETÉS: A gyártó/beszállító garantálja a CE-, RoHS- és egyéb vonatkozó szabványoknak való megfelelést, de nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból, helytelen telepítésből vagy módosításokból eredő károkért vagy hibákért.

HR Ciljna skupina i odgovornosti

Ovaj proizvod smije instalirati, pustiti u rad i održavati isključivo kvalificirani električar. Nije prikladan za instalaciju ili servisiranje od strane nekvalificiranog osoblja ili krajnjih korisnika.

Kvalificirani električar: Osoba s formalnom obukom, certifikatom ili kvalifikacijom iz elektrotehnike, u skladu s važećim lokalnim zakonima i standardima.

Instalacija (kvalificirani električar):

- Provesti instalaciju strogo prema ovom priručniku, primjenjivim sigurnosnim standardima i relevantnim propisima.

- Osigurati da su sve električne veze u skladu s lokalnim propisima.

- Provjeriti ispravnost rada i sigurnost prije predaje proizvoda.

Održavanje (kvalificirani električar):

- Redovno održavanje i inspekcije prema uputama.

- Popravci i zamjene samo ako ste osposobljeni i ovlašteni.

Krajnji korisnik: Osoba ili organizacija koja koristi proizvod, ali nije ovlaštena za instalaciju, održavanje ili popravke.

Uporaba (krajnji korisnik):

- Koristiti proizvod samo prema uputama u priručniku.

- Ne pokušavajte instalirati, otvarati, popravljati ili mijenjati proizvod.

- Prijavite kvarove kvalificiranom osoblju.

UPOZORENJE: Proizvođač/dobavljač jamči usklađenost s CE, RoHS i drugim važećim standardima, ali ne odgovara za štetu ili nedostatke uzrokovane nepravilnom uporabom, neispravnim instalacijom ili izmjenama.

SI Ciljna skupina in odgovornosti

Izdelek sme vgraditi, zagnati in vzdrževati izključno usposobljen električar. Ni primeren za vgradnjo ali servisiranje s strani neusposobljenega oseba ali končnih uporabnikov.

Usposobljen električar: Oseba z ustrežno izobrazbo, certifikatom ali kvalifikacijo iz elektrotehnike, skladno z lokalno zakonodajo in standardi.

Namestitev (usposobljen električar):

- Izvedite vgradnjo v skladu s tem priročnikom, varnostnimi standardi in predpisi.

- Zagotovite skladnost električnih povezav z lokalnimi predpisi.

- Pred prodajo izdelka preverite pravilno delovanje in varnost.

Vzdrževanje (usposobljen električar):

- Redno izvajajte vzdrževanje in preglede v skladu s priročnikom.

- Popravljajte ali zamenjajte komponente samo, če ste usposobljeni in pooblaščen.

Končni uporabnik: Oseba ali organizacija, ki uporablja izdelek, vendar ni pooblaščen za vgradnjo, vzdrževanje ali popravila.

Uporaba (končni uporabnik):

- Izdelek uporabljajte samo kot opisano v priročniku.

- Ne poskušajte ga vgraditi, odpreti, popraviti ali spreminjati.

- Napake sporočite usposobljenemu osebi.

OPOZORILO: Vyroba/dodavateľ zaručuje súlad s normami CE, RoHS a ďalšími platnými normami, ale nezodpovedá

za škody alebo chyby spôsobené nesprávnym použitím, nesprávnou inštaláciou alebo úpravami.

SK Cielová skupina a zodpovednosti

Tento produkt môže inštalovať, uviesť do prevádzky a udržiavať iba kvalifikovaný električár. Nie je vhodný na inštaláciu alebo údržbu nevyškoleným personálom alebo koncovými používateľmi.

Kvalifikovaný električár: Osoba s odborným vzdelaním, certifikáciou alebo kvalifikáciou v oblasti elektroinštalácií v súlade s platnými miestnymi zákonmi a normami.

Inštalácia (kvalifikovaný električár):

- Inštalujte v súlade s týmto manuálom, bezpečnostnými normami a predpismi.

- Skontrolujte, či sú všetky elektrické pripojenia v súlade s miestnymi predpismi.

- Pred odovzdaním výrobku skontrolujte jeho funkciu a bezpečnosť.

Údržba (kvalifikovaný električár):

- Vykonávajte pravidelnú údržbu a kontroly podľa manuálu.

- Opravy a výmeny len s príslušným školením a oprávnením.

Koncový používateľ: Osoba alebo organizácia, ktorá produkt používa, ale nie je oprávnená ho inštalovať, udržiavať alebo opravovať.

Použitie (koncový používateľ):

- Používajte produkt len podľa návodu.

- Neinštalujte, nerozoberajte, neopravujte ani neupravujte produkt.

- Nahláste chyby kvalifikovanému personálu.

UPOZORNENIE: Proizvajalec/dobavitelj zagotavlja skladnost s CE, RoHS in drugimi veljavnimi standardi, vendar ne odgovarja za škodo ali napake, ki so posledica nepravilne uporabe, nepravilne namestitve ali predelav.

CZ Cílová skupina a odpovědnosti

Tento produkt smí instalovat, uvádět do provozu a udržívat výhradně kvalifikovaný elektrikář. Není vhodný k instalaci nebo servisu nevyškoleným personálem nebo koncovými uživateli.

Kvalifikovaný elektrikář: Osoba, která absolvovala odborné školení, získala certifikaci nebo kvalifikaci v oboru elektro podle platných místních zákonů a norem.

Instalace (kvalifikovaný elektrikář):

- Instalaci provádějte přesně podle této příručky, platných bezpečnostních norem a předpisů.

- Zajistěte, že všechny elektrické spoje odpovídají místním předpisům.

- Před předáním produktu ověřte správnou funkci a bezpečnost.

Údržba (kvalifikovaný elektrikář):

- Provádějte pravidelnou údržbu a kontrolu dle návodu.

- Komponenty opravujte nebo vyměňujte pouze s odpovídajícím školením a oprávněním.

Koncový uživatel: Osoba nebo organizace, která zařízení používá, ale není oprávněna jej instalovat, udržívat ani opravovat.

Použití (koncový uživatel):

- Používejte produkt pouze podle návodu.

- Neinstalujte, neotvírejte, neopravujte ani neupravujte zařízení.

- Poruchy hláste kvalifikovanému servisu.

VAROVÁNÍ: Výrobce/dodavatel zaručuje shodu s normami CE, RoHS a dalšími platnými normami, ale neodpovídá za škody nebo vady způsobené nesprávným použitím, nesprávnou instalací nebo úpravami.

Intended Use and Restrictions

GB Intended Use and Restrictions

- This LED luminaire is designed for:
- General lighting in residential, commercial and industrial environments.
 - Use in indoor spaces and covered outdoor locations with protection class IP65.
 - Use within the specified voltage and temperature ranges (see specifications).

Examples of permitted applications

- Production halls, assembly and workshops
- Warehouses and logistics centers
- Parking garages and loading/dock areas
- Technical rooms and installation rooms
- Covered outdoor locations (such as canopies or passages) not exposed to direct weather or UV

Not suitable for: ✗

- Explosive environments (ATEX/IECEX).
- Underwater or high-pressure/steam cleaning (IP69K conditions).
- Mobile or portable applications (fixed installation only).
- Emergency or safety lighting, unless equipped with a certified emergency unit.
- Installations with permanent or long-term UV exposure (sunlight, UV lamps).
- Use outside the specified voltage or temperature ranges.

Chemically excluded environments (risk of damage to PC and seals):

- Agricultural/livestock facilities with high ammonia concentrations.
 - Swimming pools or laundries (chlorine/chlorine-containing vapors).
 - Chemical process rooms with acids, alkalis, solvents, oils, fuels.
 - Marine or coastal environments with high salt concentrations.
- Use outside the specified applications may result in damage or danger.**

DE Bestimmungsgemäße Verwendung und Einschränkungen

- Diese LED-Leuchte ist entwickelt für:
- Allgemeine Beleuchtung in Wohn-, Gewerbe- und Industriegebieten.
 - Anwendung in Innenräumen und überdachten Außenbereichen mit Schutzart IP65.
 - Verwendung innerhalb der spezifizierten Spannungs- und Temperaturbereiche (siehe Spezifikationen).

Beispiele für zulässige Anwendungen

- Produktionshallen, Montage- und Werkstätten
- Lagerhäuser und Logistikzentren
- Parkhäuser und Lade-/Dockzonen
- Technische Räume und Installationsräume
- Überdachte Außenbereiche (wie Vordächer oder Durchgänge), die nicht direkter Witterung oder UV-Einstrahlung ausgesetzt sind

Nicht geeignet für: ✗

- Die Leuchte darf nicht verwendet werden in:
- Explosionsgefährdeten Bereichen (ATEX/IECEX).
 - Unterwasser oder Hochdruck-/Dampf-Reinigung (IP69K-Bedingungen).
 - Mobilen oder tragbaren Anwendungen (nur für feste Installation).
 - Not- oder Sicherheitsbeleuchtung, es sei denn, sie ist mit einer zertifizierten Notfalleinheit ausgestattet.
 - Installationen mit dauerhafter oder langandauernder UV-Belastung (Sonnenlicht, UV-Lampen).
 - Verwendung außerhalb der angegebenen Spannungs- oder Temperaturbereiche.

Chemisch ausgeschlossene Umgebungen (Risiko der Beschädigung von PC und Dichtungen):

- Landwirtschafts-/Tierhaltungsanlagen mit hohen Ammoniakkonzentrationen.
- Schwimmbäder oder Wäschereien (Chlor/chlorhaltige Dämpfe).
- Chemische Prozessräume mit Säuren, Laugen, Lösungsmitteln, Ölen, Kraftstoffen.
- See- oder Küstenumgebungen mit hohen Salzkonzentrationen.

Verwendung außerhalb der angegebenen Anwendungen kann zu Schäden oder Gefahren führen.

NL Doel en beperkingen van gebruik

- Dit LED armatuur is ontworpen voor:
- Algemene verlichting in residentiële, commerciële en industriële omgevingen.
 - Toepassing in binnenruimten en overdekte buitenlocaties met beschermingsgraad IP65.
 - Gebruik binnen de gespecificeerde spannings- en temperatuurranges (zie specificaties).

Voorbeelden van toegestane toepassingen

- Productiehallen, assemblage- en werkplaatsen
- Magazijnen en logistieke centra
- Parkeergarages en laad-/dockzones
- Technische ruimtes en installatieruimtes
- Overdekte buitenlocaties (zoals luifels of doorgangen) die niet zijn blootgesteld aan directe weersinvloeden of UV

Niet geschikt voor: ✗

- Explosiegevaarlijke omgevingen (ATEX/IECEX).
- Onderwater of hogedruk-/stoomreiniging (IP69K-condities).
- Mobiele of draagbare toepassingen (uitsluitend vaste installatie).
- Nood- of veiligheidsverlichting, tenzij voorzien van een gecertificeerde noodunit.
- Installaties met permanente of langdurige UV-blootstelling (zonlicht, UV-lampen).
- Gebruik buiten de opgegeven spannings- of temperatuurranges.

Chemisch uitgesloten omgevingen (risico op aantasting van PC en afdichtingen):

- Landbouw-/veeteeltfaciliteiten met hoge ammoniakconcentraties.
- Zwembaden of wasserijen (chloor/chloorhoudende dampen).
- Chemische procesruimtes met zuren, logen, oplosmiddelen, oliën, brandstoffen.
- Marieme of kustomgevingen met hoge zoutconcentraties.

Gebruik buiten de gespecificeerde toepassingen kan leiden tot schade of gevaar.

FR Utilisation prévue et restrictions

- Ce luminaire LED est conçu pour :
- Éclairage général dans des environnements résidentiels, commerciaux et industriels.
 - Utilisation en intérieur et dans des zones extérieures couvertes avec indice de protection IP65.
 - Utilisation dans les plages de tension et de température spécifiées (voir spécifications).

Exemples d'applications autorisées :

- Halls de production, ateliers de montage et de travail
- Entrepôts et centres logistiques
- Parkings et zones de chargement/déchargement
- Locaux techniques et salles d'installation
- Espaces extérieurs couverts (ex. auvents ou passages) non exposés directement aux intempéries ou aux UV

Non adapté pour : ✗

- Le luminaire ne doit pas être utilisé dans :
- Environnements à risque d'explosion (ATEX/IECEX).
- Sous l'eau ou en conditions de nettoyage haute pression/vapeur (IP69K).
- Applications mobiles ou portables (installation fixe uniquement).
- Éclairage de secours ou de sécurité, sauf avec module de secours certifié.
- Installations avec exposition permanente ou prolongée aux UV (lumière solaire, lampes UV).
- Utilisation en dehors des plages de tension ou de température spécifiées.

Environnements chimiquement agressifs (risque d'endommagement du PC et des joints) :

- Installations agricoles/élevage avec fortes concentrations d'ammoniac.
- Piscines ou blanchisseries (vapeurs de chlore/produits chlorés).
- Locaux de procédés chimiques avec acides, bases, solvants, huiles, carburants.
- Environnements maritimes ou côtiers avec fortes concentrations de sel.

Une utilisation hors applications spécifiées peut entraîner des dommages ou des risques.

ES Uso previsto y restricciones

- Iluminación general en entornos residenciales, comerciales e industriales.
- Uso en interiores y en exteriores cubiertos con grado de protección IP65.
- Uso dentro de los rangos de tensión y temperatura especificados (véanse especificaciones).

Ejemplos de aplicaciones permitidas:

- Naves de producción, montaje y talleres
- Almacenes y centros logísticos
- Aparcamientos y zonas de carga/descarga
- Salas técnicas y salas de instalaciones
- Espacios exteriores cubiertos (como marquesinas o pasajes) que no estén expuestos a la intemperie directa o a rayos UV

No adecuado para: ✗

- La luminaria no debe usarse en:
- Entornos con riesgo de explosión (ATEX/IECEX).
 - Bajo el agua o en limpieza con alta presión/vapor (condiciones IP69K).
 - Aplicaciones móviles o portátiles (solo instalación fija).
 - Iluminación de emergencia o seguridad, salvo que disponga de una unidad de emergencia certificada.
 - Instalaciones con exposición permanente o prolongada a rayos UV (luz solar, lámparas UV).
 - Uso fuera de los rangos de tensión o temperatura especificados.

Entornos químicamente agresivos (riesgo de deterioro del PC y las juntas):

- Instalaciones agrícolas/ganaderas con altas concentraciones de amoníaco.
- Piscinas o lavanderías (vapores de cloro/clorados).
- Salas de procesos químicos con ácidos, álcalis, disolventes, aceites, combustibles.
- Entornos marinos o costeros con altas concentraciones de sal.

El uso fuera de las aplicaciones especificadas puede causar daños o riesgos.

HU Rendeltetészerű használat és korlátozások

- Ez az LED lámpatest az alábbiakra lett tervezve:
- Általános világítás lakó-, kereskedelmi és ipari környezetben.
- Beltéri terekben és fedett kültéri helyeken történő használatra IP65 védetségű osztállyal.
- A megadott feszültség- és hőmérséklet-tartományokon belüli használatra (lásd műszaki adatok).
- Megengedett alkalmazási példák
- Gyártócsarnokok, szerelő- és műhelyterek
- Raktárak és logisztikai központok
- Parkolóházak és rakodó-/dokkoló területek
- Gépszeti és szerelési helyiségek
- Fedett kültéri területek (pl. előtétők vagy átjárók), amelyek nem vannak kitéve közvetlen időjárási hatásoknak vagy UV-sugárzásnak

Nem alkalmas: ✗

- Robbanásveszélyes környezetek (ATEX/IECEX).
- Víz alatti használat vagy nagy nyomású/gőzös tisztítás (IP69K körülmények).
- Mobil vagy hordozható alkalmazások (csak rögzített telepítés).
- Vész- vagy biztonsági világítás, kivéve tanúsított vészvilágító egységgel.
- Állandó vagy hosszútávú UV-sugárzásnak kitett telepítések (napfény,

- UV-lámpák).
- A megadott feszültség- vagy hőmérséklet-tartományokon kívüli használat.
- Vegyileg kizárt környezetek (PC és tömítések károsodásának kockázata):
- Mezőgazdasági/állattartó létesítmények magas ammóniakoncentrációval.
- Uszodák vagy mosodák (klór vagy klórtartalmú gőzök).
- Vegyipari helyiségek savakkal, lúgokkal, oldószerekkel, olajokkal, üzemanyagokkal.
- Tengeri vagy tengerparti környezet magas sókoncentrációval.
- A megadott alkalmazásokon kívüli használat károsodást vagy veszélyt okozhat.

HR Namjena i ograničenja upotrebe

- Ova LED svjetiljka namijenjena je za:
- Opću rasvjetu u stambenim, komercijalnim i industrijskim okruženjima.
 - Uporabu u unutarnjim prostorima i natkrivenim vanjskim lokacijama s IP65 stupnjem zaštite.
 - Uporabu unutar specificiranih raspona napona i temperature (vidi tehničke podatke).
- Primjeri dopuštenih primjena**
- Proizvodne hale, montažni pogoni i radionice
 - Skladišta i logistički centri
 - Parkirne garaže i utovarno/istovarne zone
 - Tehničke i instalacijske prostorije
 - Natkrivene vanjske lokacije (npr. nadstrešnice ili prolazi) koje nisu izložene izravnom vremenskim utjecajima ili UV zračenju

Nije pogodno za: ✗

- Eksplozivne atmosfere (ATEX/IECEX).
- Podvodnu uporabu ili čišćenje visokim tlakom/parom (IP69K uvjeti).
- Mobilne ili prijenosne primjene (samo fiksna instalacija).
- Nudnu ili sigurnosnu rasvjetu, osim ako je opremljena certificiranom nužnom jedinicom.
- Instalacije s trajnim ili dugotrajnim UV zlaganjem (sunčeva svjetlost, UV lampe).
- Uporabu izvan specificiranih raspona napona ili temperature.
- Kemijski isključena okruženja (rizik oštećenja PC-a i brtvi):
- Poljoprivredni/stočarski objekti s visokim koncentracijama amonijaka.
- Bazenii pripranice (klor ili pare koje sadrže klor).
- Kemijske procesne prostorije s kiselinama, lužinama, otapalima, uljima, gorivima.
- Morska ili obalna okruženja s visokim koncentracijama soli.
- Uporaba izvan navedenih primjena može dovesti do oštećenja ili opasnosti.

SI Namenjena uporaba in omejitve

- Ta LED svetilka je zasnovana za:
- Splošno razsvetljavo v stanovanjskih, komercialnih in industrijskih okoljih.
 - Uporabo v notranjih prostorih in pokritih zunanjih lokacijah z zaščitnim razredom IP65.
 - Uporabo znotraj določenih napetostnih in temperaturnih območij (glej tehnične podatke).
- Primeri dovoljenih uporabe**
- Proizvodne hale, montažni prostori in delavnice
 - Skladišča in logistični centri
 - Parkirne garaže ter nakladalne/razkladalne površine
 - Tehnični in instalacijski prostori
 - Pokrite zunanje lokacije (npr. nadstreški ali prehodi), ki niso izpostavljene neposrednim vremenskim vplivom ali UV-sevanju

Ni primerno za: ✗

- Eksplozivna okolja (ATEX/IECEX).
- Podvodno uporabo ali visokotlačno/parno čiščenje (pogoj IP69K).
- Mobilne ali prenosne aplikacije (samo fiksna namestitve).
- Zasilno ali varnostno razsvetljavo, razen če je opremljena s certificirano zasilno enoto.
- Namestitve s stalno ali dolgotrajno izpostavljenostjo UV-sevanju (sončna svetloba, UV-svetilke).
- Uporabo zunaj določenih napetostnih ali temperaturnih območij.
- Kemično izključena okolja (tveganje poškodb PC-ja in tesnil):
- Kmetijski/zivorejski objekti z visokimi koncentracijami amonijaka.
- Bazeni ali pralnice (klor ali hlapi, ki vsebujejo klor).
- Prostori kemičnih procesov s kislinami, lugi, topli, olji, gorivi.
- Morska ali obalna okolja z visokimi koncentracijami soli.
- Uporaba zunaj določenih aplikacij lahko povzroči poškodbe ali nevarnost.

SK Určené použitie a obmedzenia

- Toto LED svetidlo je určené na:
- Všeobecné osvetlenie v obytných, komerčných a priemyselných priestoroch.
 - Použitie vo vnútorných priestoroch a krytých vonkajších lokalitách s krytím IP65.
 - Použitie v rámci špecifikovaných rozsahov napätia a teploty (pozri technické údaje).
- Príklady povolených aplikácií**
- Výrobné haly, montážne priestory a dielne
 - Sklady a logistické centrá
 - Parkovacie garáže a nakladacie/vykladacie zóny
 - Technické a inštalčné miestnosti
 - Kryté vonkajšie lokality (napr. prístrešky alebo priechody), ktoré nie sú vystavené priamym poveternostným vplyvom alebo UV žiareniu
- Nevhodné pre: ✗**
- Výbušné prostredia (ATEX/IECEX).
 - Použitie pod vodou alebo vysokotlakové/parné čistenie (podmienky IP69K).
 - Mobilné alebo prenosné aplikácie (len pevná inštalácia).
 - Núdzové alebo bezpečnostné osvetlenie, pokiaľ nie je vybavené certifikovanou núdzovou jednotkou.

- Inštalácie s trvalým alebo dlhodobým vystavením UV žiareniu (slnčné svetlo, UV lampy).
- Použitie mimo špecifikovaných rozsahov napätia alebo teploty.
- Chemicky vylúčené prostredia (riziko poškodenia PC a tesnení):
- Poľnohospodárske/živočíšne objekty s vysokými koncentraciami amoniaku.
- Bazény alebo práčovne (chlór alebo výpary obsahujúce chlór).
- Chemické procesné priestory s kyselinami, zásadami, rozpúšťadlami, olejmi, palivami.
- Morské alebo pobrežné prostredia s vysokými koncentraciami soli.
- Použitie mimo určených aplikácií môže viesť k poškodeniu alebo nebezpečenstvu.

CZ **Určené použitie a omezení**

- Toto LED svítidlo je určeno pro:
- Obecné osvětlení v obytných, komerčních a průmyslových prostředích.
 - Použití ve vnitřních prostorách a krytých venkovních lokalitách s krytím IP65.
 - Použití v rámci stanovených rozsahů napětí a teploty (viz technické

- specifikace).
- Příklady povolených aplikací**
- Výrobní haly, montážní prostory a dílny
 - Sklady a logistická centra
 - Parkovací garáže a nakládací/vykládací prostory
 - Technické a instalační místnosti
 - Kryté venkovní lokality (např. přístřešky nebo průchody), které nejsou vystaveny přímým povětrnostním vlivům nebo UV záření
- Nevhodné pro:** ✕
- Výbušná prostředí (ATEX/IECEx).
 - Použití pod vodou nebo vysokotlaké/parní čištění (podmínky IP69K).
 - Mobilní nebo přenosné aplikace (pouze pevná instalace).
 - Nouzové nebo bezpečnostní osvětlení, pokud není vybaveno certifikovanou nouzovou jednotkou.
 - Instalace s trvalým nebo dlouhodobým vystavením UV záření (sluneční světlo, UV lampy).
 - Použití mimo stanovené rozsahy napětí nebo teploty.
 - Chemicky vyloučená prostředí (riziko poškození PC a těsnění):
 - Zemědělské/živočíšné objekty s vysokými koncentracemi amoniaku.
 - Bazény nebo prádelny (chlór nebo výpary obsahující chlór).

Installation instructions and maintainance



GB **Installation Instructions**

- Switch off mains power before assembly.
- Check housing and seals before installation.
- Use only supplied or specified accessories (cable glands, clamps).
- Ensure correct grounding and strain relief.
- Make sure the IP65 seal is correctly placed when installing cables and conduits.
- Avoid locations where direct sunlight shines on the housing for long periods.

DE **Installationsanleitung**

- Schalten Sie die Netzspannung vor der Montage aus.
- Überprüfen Sie Gehäuse und Dichtungen vor der Installation.
- Verwenden Sie nur die mitgelieferten oder spezifizierten Zubehörteile (Verschraubungen, Klemmen).
- Sorgen Sie für korrekte Erdung und Zugentlastung.
- Achten Sie darauf, dass die IP65-Dichtung bei der Montage von Kabeln und Rohren korrekt sitzt.
- Vermeiden Sie Orte, an denen direktes Sonnenlicht lange auf das Gehäuse scheint.

NL **Installatie-instructies**

- Schakel netspanning uit vóór montage.
- Controleer behuizing en afdichtingen vóór installatie.
- Gebruik alleen de meegeleverde of gespecificeerde accessoires (wartels, klemmen).
- Zorg voor correcte aarding en trekentlasting.
- Let op dat de IP65-afdichting correct is geplaatst bij montage van kabels en buizen.**
- Vermijd plaatsen waar direct zonlicht langdurig op de behuizing schijnt.

FR **Instructions d'installation**

- Coupez l'alimentation avant le montage.
- Vérifiez le boîtier et les joints avant l'installation.
- Utilisez uniquement les accessoires fournis ou spécifiés (presse-étoupes, colliers).

Commissioning & testing before operation



GB **Commissioning and testing before use**

- Check housing, clips, seals and cable entry (IP65 intact).
- Verify that the input voltage matches the specified values and check for proper grounding.
- Switch on power and check operation of the LED (no flicker or malfunctions).
- Ensure that no abnormal heating occurs during the initial test period.
- Make sure the luminaire is securely mounted and not covered.

DE **Inbetriebnahme und Prüfung vor Inbetriebnahme**

- Überprüfen Sie Gehäuse, Clips, Dichtungen und Kabeleinführungen (IP65 intakt).
- Prüfen Sie, ob die Eingangsspannung den spezifizierten Werten entspricht, und überprüfen Sie auf korrekte Erdung.
- Schalten Sie die Stromversorgung ein und überprüfen Sie die Funktion der LED (kein Flackern oder Störungen).
- Stellen Sie sicher, dass während der ersten Testphase keine ungewöhnliche Erwärmung auftritt.
- Stellen Sie sicher, dass das Leuchtgerät fest montiert ist und nicht abgedeckt wird.

NL **Inbedrijfstelling en testen vóór ingebruikname**

- Controleer behuizing, clips, afdichtingen en kabelinvoer (IP65 intact).
- Controleer of de ingangsspanning overeenkomt met de gespecificeerde waarden en controleer op correcte aarding.
- Schakel spanning in en controleer werking van de LED (geen flikkering of storingen).
- Controleer dat er geen abnormale opwarming optreedt tijdens de eerste testperiode.
- Zorg dat het armatuur stevig gemonteerd is en niet afgedekt wordt.

FR **Mise en service et tests avant la mise en utilisation**

- Vérifiez le boîtier, les clips, les joints et l'entrée de câble (IP65 intact).
- Vérifiez que la tension d'entrée correspond aux valeurs spécifiées et que la mise à la terre est correcte.
- Mettez sous tension et contrôlez le fonctionnement des LED (pas de

- scintillement ni de défauts).
- Assurez-vous qu'aucune surchauffe anormale ne se produit lors de la première période de test.
- Vérifiez que le luminaire est solidement fixé et non couvert.

ES **Puesta en marcha y pruebas antes de su uso**

- Compruebe la carcasa, clips, juntas y entrada de cables (IP65 intacto).
- Verifique que la tensión de entrada coincida con los valores especificados y compruebe la correcta puesta a tierra.
- Conecte la alimentación y verifique el funcionamiento de LED (sin parpadeo ni fallos).
- Compruebe que no se produzca un sobrecalentamiento anormal durante el primer período de prueba.
- Asegúrese de que la luminaria esté firmemente instalada y no esté cubierta.

HU **Üzembe helyezés és ellenőrzés használat előtt**

- Ellenőrizze a burkolatot, a rögzítőkapszokat, a tömítéseket és a kábelbevezetést (IP65 épsége).
- Ellenőrizze, hogy a bemeneti feszültség megfelel-e az előírt értékeknek, és hogy a földelés megfelelő-e.
- Kapszolja be a feszültséget, és ellenőrizze az LED működését (nincs villogás vagy hiba).
- Ellenőrizze, hogy az első tesztidőszak alatt nem jelentkezik rendellenes felmelegedés.
- Győződjön meg arról, hogy a lámpatest stabilan van rögzítve és nincs letakarva.

HR **Puštanje u rad i ispitivanje prije uporabe**

- Provjerite kućište, kopče, brtve i kabelski uvod (IP65 netaknut).
- Provjerite odgovara li ulazni napon specficiranim vrijednostima i je li uzemljenje ispravno.
- Uključite napajanje i provjerite rad LED (bez treperenja ili smetnji).
- Provjerite da tijekom početnog testnog razdoblja ne dolazi do neuočajajnog zagrijavanja.

- Chemické procesní prostory s kyselinami, zásadami, rozpouštědly, oleji, palivy.
- Mořská nebo pobřežní prostředí s vysokými koncentracemi soli.
- Použití mimo určené aplikace může vést k poškození nebo nebezpečí.

- Izbjegavajte mjesta na kojima je kućište dulje vrijeme izloženo izravnoj sunčevoj svjetlosti.

SI **Navodila za nameštitev**

- Pred montažo izklopite omrežno napajanje.
- Pred namestitvijo preverite hišje in tesnila.
- Uporabljajte samo priloženo ali predpisano dodatno opremo (kabelske uvodnice, objemke).
- Zagotovite pravilno ozemljitev in razbremenitev napetosti.
- Pri namestitvi kablov in cevi se prepričajte, da je tesnilo IP65 pravilno nameščeno.
- Izogibajte se mestom, kjer je hišje dalj časa izpostavljeno neposredni sončni svetlobi.

SK **Pokyny na inštaláciu**

- Pred montážou vypnite sieťové napájanie.
- Pred inštaláciou skontrolujte kryt a tesnenia.
- Používajte iba dodané alebo špecifikované príslušenstvo (káblové priechodky, svorky).
- Zabezpečte správne uzemnenie a odľahčenie tahu.
- Pri inštalácii káblu a chráničiek sa uistite, že je tesnenie IP65 správne osadené.
- Vyhňte sa miestam, kde je kryt dlhodobo vystavený priamemu slnečnému žiareniu.

CZ **Pokyny k instalaci**

- Před montáží vypněte síťové napájení.
- Před instalací zkontrolujte kryt a těsnění.
- Používejte pouze dodané nebo specifikované příslušenství (kabelové průchodky, svorky).
- Zajistěte správné uzemnění a odlehčení tahu.
- Při instalaci kabelů a chrániček se ujistěte, že je těsnění IP65 správně umístěno.
- Vyhnete se místům, kde je kryt dlouhodobě vystaven přímému slunečnímu záření.

- Osigurajte da je svjetiljka čvrsto montirana i da nije prekrivena.

SI **Zagon in preizkus pred uporabo**

- Preverite hišje, spojke, tesnila in kabelski vhod (IP65 nepoškodovan).
- Preverite, ali vhodna napetost ustreza predpisanim vrednostim in ali je ozemljitev pravilna.
- Vklopite napajanje in preverite delovanje LED (brez utripanja ali motenj).
- Preverite, da med prvim preizkusnim obdobjem ne pride do nenormalnega segrevanja.
- Prepričajte se, da je svetilka trdno nameščena in ni prekrita.

SK **Uvedenie do prevádzky a testovanie pred použitím**

- Skontrolujte kryt, upevňovacie klipy, tesnenie a káblový vstup (IP65 neporušené).
- Skontrolujte, či vstupné napätie zodpovedá špecifikovaným hodnotám a či je zabezpečené správne uzemnenie.
- Zapnite napájanie a skontrolujte funkciu LED (bez blikania alebo porúch).
- Skontrolujte, či počas prvého testovacieho obdobia nedochádza k abnormálnemu zahrievaniu.
- Uistite sa, že svietidlo je pevne namontované a nie je zakryté.

CZ **Uvedení do provozu a testování před použitím**

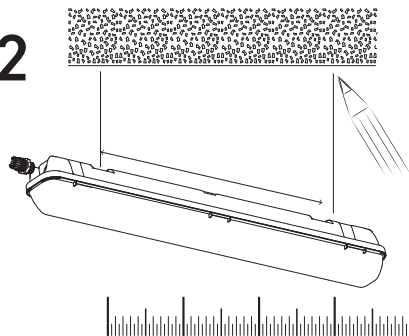
- Zkontrolujte kryt, upevňovací klipy, těsnění a kabelový vstup (IP65 neporušeny).
- Zkontrolujte, zda vstupní napětí odpovídá specifikovaným hodnotám a zda je zajištěno správné uzemnění.
- Zapněte napájení a zkontrolujte funkci LED (bez blikání nebo poruch).
- Zkontrolujte, zda během prvního testovacího období nedochází k abnormálnímu zahřívání.
- Ujistěte se, že je svítidlo pevně namontováno a není zakryto.



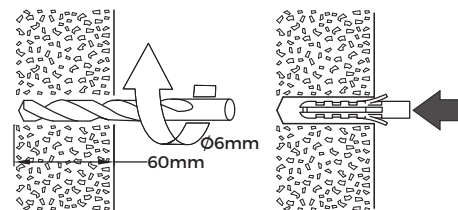
1



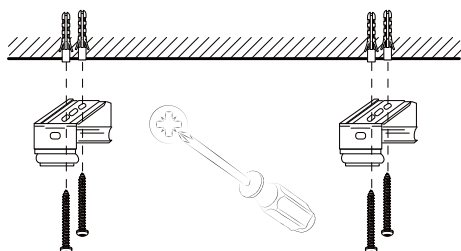
2



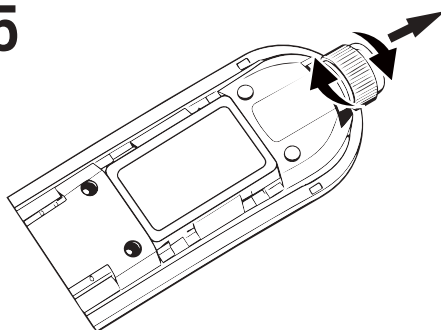
3



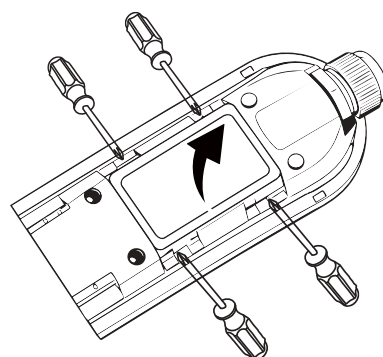
4



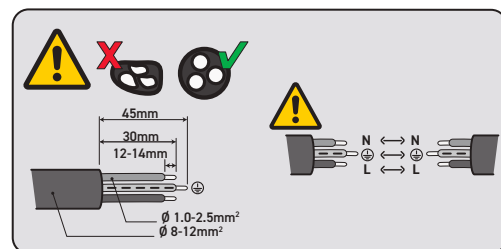
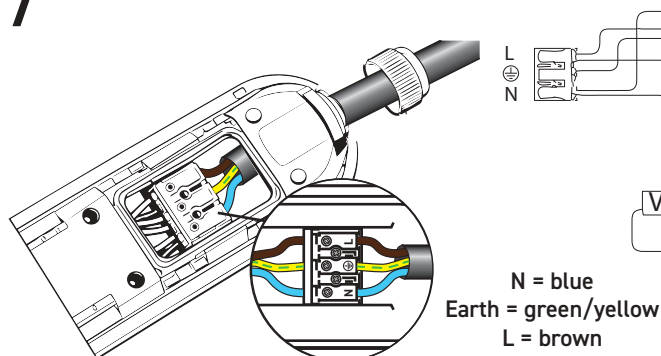
5



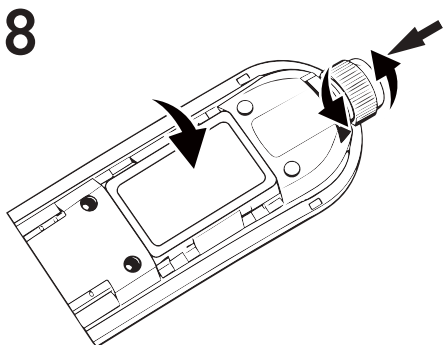
6



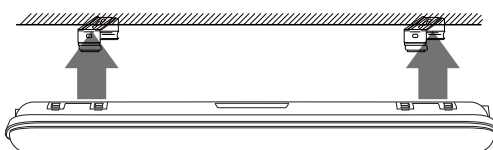
7



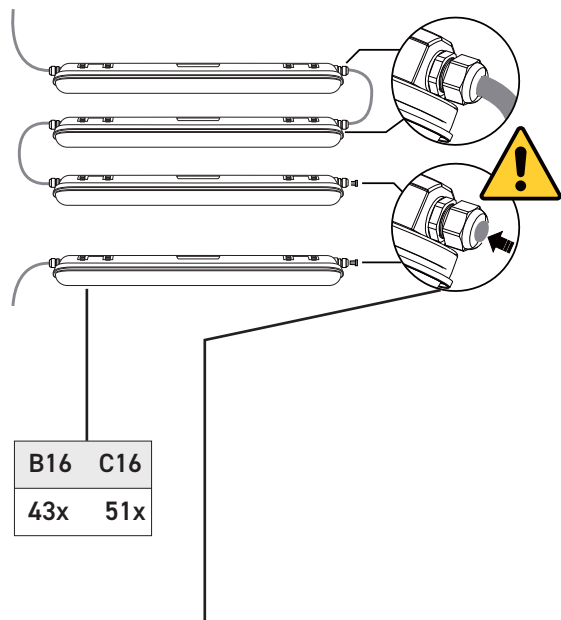
8



9



10

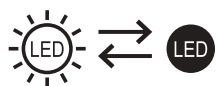


11



GB Maximum number of luminaires in series per circuit breaker. Do not exceed the number.
 DE Maximale Anzahl von Leuchten in Reihe pro Leitungsschutzschalter. Anzahl nicht überschreiten.
 NL Maximaal aantal armaturen in serie per installatieautomaat. Aantal niet overschrijden.
 FR Nombre maximal de luminaires en série par disjoncteur. Ne pas dépasser ce nombre.
 ES Número máximo de luminarias en serie por interruptor automático. No exceder el número.
 HUA megszakítónként sorba köthető lámpatestek maximális száma. A számot nem szabad túllépni.
 HR Maksimalan broj svjetiljki u seriji po osiguraču. Ne prekoračujte broj.
 SI Največje število svetilk v seriji na odklopnik. Števila ne prekoračite.
 SK Maximálny počet svetidiel v sérii na jeden istič. Počet neprekráčajte.
 CZ Maximální počet svítidel v sérii na jeden jistič. Počet nepřekračujte.

GB When used as a single luminaire or as the last luminaire in a series, the supplied end cap must be used to seal the secondary side watertight.
 DE Bei Verwendung als Einzelarmatur oder als letzte Leuchte in einer Reihenschaltung muss die mitgelieferte Endkappe verwendet werden, um die sekundäre Seite wasserdicht zu verschließen.
 NL Wanneer het armatuur als afzonderlijk armatuur of als laatste armatuur in een serie wordt gebruikt, moet de meegeleverde eindkap worden gebruikt om de secundaire zijde waterdicht af te sluiten.
 FR Lorsqu'il est utilisé comme luminaire unique ou comme dernier luminaire d'une ligne, le capuchon de terminaison fourni doit être utilisé pour assurer l'étanchéité du côté secondaire.
 ES Cuando se utiliza como luminaria individual o como la última luminaria de una serie, debe utilizarse la tapa final suministrada para sellar el lado secundario de forma estanca.
 HU Őnálló lámpatestként vagy sorba kötött rendszer utolsó lámpatesteként történő használat esetén a mellékelt végzáró kupakot kell használni a másodlagos oldal vízzárásához.
 HR Kada se koristi kao samostalna svjetiljka ili kao posljednja svjetiljka u nizu, mora se upotrijebiti priloženi završni poklopac kako bi se sekundarna strana vodonepropusno zatvorila.
 SI Pri uporabi kot samostojna svetiljka ali kot zadnja svetiljka v liniji je treba uporabiti priloženi zaključni pokrov za zagotovitev vodotesnosti sekundarne strani.
 SK Pri použití ako samostatné svetidlo alebo ako posledné svetidlo v rade sa musí použiť dodaný koncový kryt na zabezpečenie vodotesnosti sekundárnej strany.
 CZ Při použití jako samostatné svítidlo nebo jako poslední svítidlo v řadě je nutné použít dodanou koncovou krytku k zajištění vodotěsnosti sekundární strany.

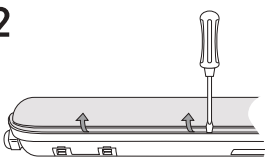


Light source replacement/Austausch der Lichtquelle/Vervanging van de lichtbron/
Remplacement de la source lumineuse/Reemplazo de la fuente de luz/Fényforrás cseréje/Zamjena izvora svjetlosti/
Zamenjava svetlobnega vira/Výmena svetelného zdroja/ Výměna světelného zdroje

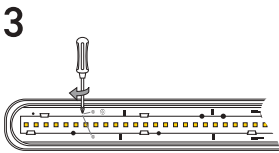
1



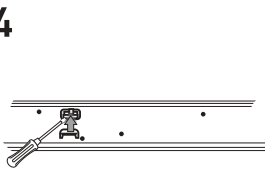
2



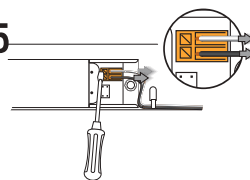
3



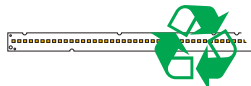
4



5



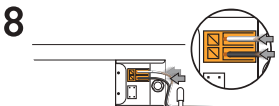
6



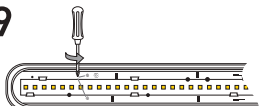
7



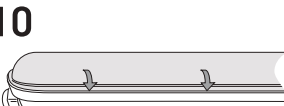
8



9



10



11



Technical specifications and symbols explanation



	Diffuser material and structure/Diffusormaterial und Struktur/Diffusermateriaal en structuur/Matériau et structure du diffuseur/Material y estructura del difusor/Difúzor anyaga és szerkezete/Materijal i struktura difuzora/Material in struktura difuzorja/Materiál a struktúra difúzora/Materiál a struktúra difuzoru	PolyCarbonate, Opal
	Housing material/Gehäusematerial/Behuizingsmateriaal/Matériau du boîtier/Material de la carcasa/Ház anyaga/Materijal kućišta/Material ohišja/Materiál krytu/Materiál krytu	PolyCarbonate, Grey
	Power/Leistung/Vermogen/Puissance/Potencia/Teljesítmény/Snaga/Moč/Výkon/Výkon	23W
	Luminous flux/Lichtstrom/Lichtstroom/Flux lumineux/Flujo luminoso/Fényáram/Svetlosni tok/Svetlobni tok/Svetelný tok/Světelný tok	3.680lm
	Efficacy/Effizienz/Doeltreffendheid/Efficacité/Eficacia/Hatékonyság/Učinkovitost/Učinkovitost/Účinnost/Účinnost	160lm/W
	Voltage/Spannung/Spanning/Tension/Tensión/Feszültség/Napon/Napetost/Napätie/Napětí	220-240V~ 50/60Hz
	Input current/Eingangsstrom/Ingangsstroom/Courant d'entrée/Coriente de entrada/Bemeneti áram/Ulazna struja/Vhodni tok/Vstupný prúd/Vstupní proud	111mA
	Power factor/Leistungsfaktor/Vermogensfactor/Facteur de puissance/Factor de potencia/Teljesítménytényező/Faktor snage/Faktor moči/Účinník/Účinník	0,9
	Beam angle/Abstrahlwinkel/Stralingshoek/Angle de faisceau/Ángulo de haz/Sugárzási szög/Kut zračenja/Kot snopa/Uhol lúča/Uhel paprsku	120°
	CCT/Farbtemperatur/Kleurtemperatuur/Température de couleur/Temperatura de color/Színhőmérséklet/Temperatura boje/Barvna temperatura/Farebná teplota/Barevná teplota	4000K neutral white
	CRI (Ra)/Farbwiedergabeindex/Kleurweergave/Indexe de rendu des couleurs/Índice de reproducción cromática/Színvisszaadás/CRI/CRI/CRI/CRI	≥ 80
	Non dimmable/Nicht dimmbar/Niet dimbaar/Non dimmable/No regulable/Nem szabályozható/Nije moguće priгуšiti/Ni zatemnjivo/Nie je stmievateľné/Nelze stmívat	No
	Lifetime/Lebensdauer/Levensduur/Durée de vie/Vida útil/Élettartam/Vijek trajanja/Življenjska doba/Životnost/Životnost	L90B10 > 62.000h
	Flicker free / Flimmerfrei / Fllickervrij / Sans scintillement / Sin parpadeo / Villogásmentes / Bez treperenja / Brez utripanja / Bez blikania / Bez blikání /	Yes
	Operating temp./Betriebstemperatur/Bedrijfstemperatuur/Température de fonctionnement/Temperatura de funcionamiento/Működési hőmérséklet/Radna temperatura/Obratovalna temperatura/Prevádzková teplota/Provozní teplota	-20 °C - +45 °C
	Dimensions/Abmessungen/Afmetingen/Dimensions/Dimensiones/Méreték/Dimenzije/Dimenzije/Rozměry/Rozměry	1498x72x61mm
	Weight of the product/Produktgewicht/Gewicht van het product/Poids du produit/Peso del product/A termék súlya/Težina proizvoda/Teža izdelka/Hmotnosť produktu/Hmotnosť produkt	1368g



- GB** IP65: Complete protection against dust (dust-tight) and full protection against contact. Additionally protected against water jets from any direction.
- DE** IP65: Vollständiger Schutz gegen Staub (staubdicht) und vollständiger Schutz gegen Berührung. Zusätzlich geschützt gegen Strahlwasser aus beliebigem Winkel.
- NL** IP65: Volledige bescherming tegen stof (stofdicht) en volledige bescherming tegen aanraking. Daarnaast beschermd tegen waterstralen uit elke richting.
- FR** IP65 : Protection complète contre la poussière (étanche à la poussière) et protection totale contre les contacts. Egalement protégé contre les jets d'eau provenant de toutes les directions.
- ES** IP65: Protección completa contra el polvo (a prueba de polvo) y protección total contra el contacto. Además, protegido contra chorros de agua desde cualquier dirección.
- HU** IP65: Teljes védelem a por ellen (porszűrő) és teljes védelem az érintés ellen. Emellett védett minden irányból érkező vízsugár ellen is.
- HR** IP65: Potpuna zaštita od prašine (otporno na prašinu) i potpuna zaštita od dodira. Također zaštićeno od mlazova vode iz bilo kojeg smjera.
- SI** IP65: Popolna zaščita pred prahom (prahotesno) in popolna zaščita pred dotikom. Prav tako zaščiten pred vodnimi curki iz katere koli smeri.
- SK** IP65: Úplná ochrana proti prachu (prachotesné) a úplná ochrana proti dotyku. Tiež je chránené proti prúdom vody z každého smeru.
- CZ** IP65: Úplná ochrana proti prachu (prachotěsné) a úplná ochrana proti dotyku. Dále chráněno proti proudům vody ze všech směrů.



- GB** IK08: Impact resistant – withstands 5 joules (equivalent to a 1.7 kg object dropped from 300 mm).
- DE** IK08: Schlagfest – widersteht 5 Joule (entspricht einem 1,7 kg Objekt aus 300 mm Höhe).
- NL** IK08: Slagvast – bestand tegen 5 joule (vergelijkbaar met een val van 1,7 kg vanaf 300 mm).
- FR** IK08 : Résistant aux chocs – supporte 5 joules (équivalent à une chute de 1,7 kg depuis 300 mm).
- ES** IK08: Resistente a impactos – soporta 5 julios (equivalente a una caída de 1,7 kg desde 300 mm).
- HU** IK08: Útésálló – 5 joule terhelést bír ki (1,7 kg-os tárgy 300 mm magasból).
- HR** IK08: Otporno na udarce – podnosi 5 džula (1,7 kg s visine 300 mm).
- SI** IK08: Odporno na udarce – prenese 5 joulov (1,7 kg s 300 mm višine).
- SK** IK08: Nárazuvzdorné – odolá 5 joulom (1,7 kg z výšky 300 mm).
- CZ** IK08: Nárazuvzdorné – odolá 5 jouliům (odpovídá pádu 1,7 kg z výšky 300 mm).



- GB** Class I equipment includes a protective earth connection. All exposed conductive parts are connected to the protective conductor so that, in case of a fault (e.g., insulation failure), current is safely conducted to earth. Proper grounding must be ensured before operation.
- DE** Geräte der Schutzklasse I besitzen einen Schutzleiteranschluss. Alle berührbaren leitfähigen Gehäuseteile sind mit dem Schutzleiter verbunden. Im Fehlerfall (z.B. bei einem Isolationsfehler) wird der Fehlerstrom sicher über den Schutzleiter zur Erde abgeleitet. Die Schutzterdung muss vor der Inbetriebnahme sichergestellt sein.
- NL** Apparaten van klasse I beschikken over een beschermingsaardingssluiting. Alle blootgestelde geleidende delen zijn verbonden met de beschermingsgeleider, zodat in geval van een fout (bijvoorbeeld een isolatiefout) de stroom veilig naar de aarde wordt afgevoerd. Een correcte aarding moet vóór ingebruikname worden gegarandeerd.
- FR** Les équipements de classe I comprennent une connexion à la terre de protection. Toutes les parties conductrices exposées sont reliées au conducteur de protection de sorte qu'en cas de défaut (par exemple une défaillance de l'isolation), le courant est conduit en toute sécurité vers la terre. La mise à la terre correcte doit être assurée avant la mise en service.
- ES** Los equipos de clase I incluyen una conexión de puesta a tierra de protección. Todas las partes conductoras expuestas están conectadas al conductor de protección, de modo que, en caso de fallo (por ejemplo, un fallo de aislamiento), la corriente se conduce de forma segura a tierra. Debe garantizarse una conexión a tierra adecuada antes de la puesta en funcionamiento.
- HU** Az I. osztályú berendezések védőföldeléssel rendelkeznek. Minden érinthető vezető rész össze van kötve a védővezetővel, így hiba esetén (például szigetelési hiba esetén) az áram biztonságosan a földre vezetődik. A megfelelő földelés üzembe helyezés előtt biztosítani kell.
- HR** Uredjaj klase I imaju priključak za zaštitno uzemljenje. Svi izloženi vodljivi dijelovi spojeni su na zaštitni vodič kako bi se u slučaju kvara (npr. kvara izolacije) struja sigurno provela do zemlje. Pravilno uzemljenje mora biti osigurano prije puštanja u rad.
- SI** Oprema razreda I vključuje zaščitni ozemljitveni priključek. Vsi izpostavljeni prevodni deli so povezani z zaščitnim vodnikom, tako da se v primeru okvare (npr. okvare izolacije) tok varno spelje v zemljo. Pred zagonom mora biti zagotovljena pravilna ozemljitev. Zariadenia triedy I obsahujú ochranný uzemňovací vodič. Všetky prístupné vodivé časti sú pripojené k ochrannému vodiču tak, aby v prípade poruchy (napr. porucha izolácie) bol prúd bezpečne odvedený do zeme. Pred uvedením do prevádzky musí byť zabezpečené správne uzemnenie.
- SK** Zariadenia triedy I obsahujú ochranný uzemňovací vodič. Všetchny prístupné vodivé časti jsou připojeny k ochrannému vodiči, takže v případě poruchy (např. poruchy izolace) je proud bezpečně odveden do země. Před uvedením do provozu musí být zajištěno správné uzemnění.
- CZ** Zařízení třídy I obsahuje ochranný uzemňovací vodič. Všechny přístupné vodivé části jsou připojeny k ochrannému vodiči, takže v případě poruchy (např. poruchy izolace) je proud bezpečně odveden do země. Před uvedením do provozu musí být zajištěno správné uzemnění.



- GB** IEC 60598-2-24:2013 specifies requirements for luminaires intended for use in applications where a limited temperature on the outer surface is necessary to avoid risks of thermal effects, burns, or material degradation (without any explosion risk in the application).
- DE** IEC 60598-2-24:2013 legt Anforderungen an Leuchten fest, welche für den Einsatz in Anwendungen vorgesehen sind, bei denen die Notwendigkeit einer begrenzten Temperatur an der Außenfläche besteht, um Risiken von thermischen Effekten, Verbrennung oder Abbau von Materialien zu vermeiden (ohne dass in der Anwendung das Risiko einer Explosion besteht).
- NL** IEC 60598-2-24:2013 specificeert eisen voor armaturen die bedoeld zijn voor gebruik in toepassingen waarbij een beperkte temperatuur aan het buitenoppervlak nodig is om risico's van thermische effecten, verbranding of materiaalafbraak te vermijden (zonder explosiegevaar in de toepassing).
- FR** La norme IEC 60598-2-24:2013 spécifie les exigences relatives aux luminaires destinés à être utilisés dans des applications où une température limitée à la surface extérieure est nécessaire pour éviter les risques d'effets thermiques, de brûlures ou de dégradation des matériaux (sans risque d'explosion dans l'application).
- ES** La IEC 60598-2-24:2013 especifica los requisitos para luminarias destinadas a aplicaciones donde se requiere una temperatura limitada en la superficie exterior para evitar riesgos de efectos térmicos, quemaduras o degradación de materiales (sin riesgo de explosión en la aplicación).
- HU** Az IEC 60598-2-24:2013 szabvány előírja a világítótestekre vonatkozó követelményeket, amelyeket olyan alkalmazásokhoz terveztek, ahol a külső felületen korlátozott hőmérséklet szükséges a hőhatások, égési sérülések vagy anyagkárosodás kockázatának elkerülése érdekében (anélkül, hogy robbanásveszély állna fenn az alkalmazás során).
- HR** IEC 60598-2-24:2013 propisuje zahtjeve za svjetiljke namijenjene za uporabu u primjenama gdje je potrebna ograničena temperatura na vanjskoj površini kako bi se izbjegli rizici od toplinskih učinaka, opekлина ili razgradnje materijala (bez rizika od eksplozije u primjeni).
- SI** IEC 60598-2-24:2013 določa zahteve za svetilke, namenjene uporabi v aplikacijah, kjer je potrebna omejena temperatura na zunanji površini, da bi se izognili tveganju toplotnih učinkov, opeklin ali razgradnje materiala (brez nevarnosti eksplozije pri uporabi).
- SK** IEC 60598-2-24:2013 stanovuje požiadavky na svietidlá určené na použitie v aplikáciách, kde je potrebná obmedzená teplota na vonkajšom povrchu, aby sa predišlo rizikám tepelných účinkov, popálenín alebo degradácie materiálu (bez rizika výbuchu v aplikácii).
- CZ** IEC 60598-2-24:2013 stanovuje požadavky na svítidla určená pro použití v aplikacích, kde je nutná omezená teplota na vnějším povrchu, aby se předešlo rizikům tepelných účinků, popálenin nebo degradace materiálů (bez rizika výbuchu v dané aplikaci).



Art.Nr.: S2400231_02-1

- GB** This product contains a light source of energy efficiency class ...
- DE** Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse ...
- NL** Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse ...
- FR** Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique ...
- ES** Este producto contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética ...
- HU** Ez a termék az energiahatékonysági osztályba tartozó fényforrást tartalmaz ...
- HR** Ovaj proizvod sadrži izvor svjetlosti energetske učinkovitosti klase ...
- SI** Ta izdelek vsebuje svetlobni vir energijskega razreda ...
- SK** Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj energetickej triedy ...
- CZ** Tento výrobek obsahuje světelný zdroj energetické třídy ...

GB **General / Additional Safety Information**

Read the safety instructions in this manual and make sure that you have fully read and understood them before installing or using the product. Keep this document for future reference and use the product only as described. Any use of the product other than as specified in this manual may result in damage to the product or injury to the user (e.g., short circuit, fire, or electric shock).

- Disconnect the product from the power supply if problems occur.
- Do not drop the product or subject it to impact.
- Do not use the product if any part is damaged or defective; replace it immediately.
- Work on electrical installations must only be carried out by a qualified electrician to reduce the risk of electric shock.
- Ensure adequate ventilation during operation. Never cover an electrical (LED) product in use, as this generates heat and may cause damage.
- LEDs can be extremely bright and may cause serious eye damage – never look directly into the light source.
- If the product is intended for indoor and/or outdoor use only, this is stated on the product, components, or in this manual.
- Keep the product out of reach of children and animals.

i **Warranty and After-Sales Service**

Shada B.V. products are manufactured under strict quality standards and are regularly tested by independent institutes for their technical properties and functionality. This product comes with a **60-month warranty**, provided it has been used, installed, and maintained as intended. Warranty applies to manufacturing defects and failures under normal conditions of use. The warranty does not cover damage resulting from improper installation, misuse, unauthorized modifications, or operation beyond specified limits. Full warranty terms and contact information can be found on our homepage <https://www.shada.nl/terms-and-conditions>

If you require further assistance, or have comments or suggestions, please contact us directly or visit <https://www.shada.nl/contact>

 Maintenance and Inspection Instructions

Regular inspection and maintenance help ensure safety, reliability, and long product life.

Visual Inspection: Inspect the product regularly for damage, discoloration, dust, or corrosion. | Clean the exterior with a soft, damp cloth only. Do not use detergents, abrasives, or microfiber cloths. | Do not open or clean the interior of the product.

Electrical Connections: Ensure all electrical connections are secure and corrosion-free. | Loose or corroded connections can cause malfunctions or safety hazards.

Cooling and Ventilation: Maintain adequate airflow and ensure no components are blocked. | Never install or operate the product in enclosed areas without ventilation.

Power Supply and Wiring: Inspect cables regularly for damage or wear and replace if necessary. | Use only manufacturer-approved parts and accessories.

Functional Testing: Periodically test the product's performance, including dimming or color-changing functions if applicable.

Component Replacement and Repairs: Only qualified personnel may replace LED or electronic components. | Always disconnect the power supply before performing maintenance or inspection. | Replace defective parts only with original ones.

 Disposal Instructions

Under the European WEEE Directive, electrical and electronic equipment must not be disposed of with household waste. Components must be recycled or disposed of separately, as they can be hazardous. Details are governed by national legislation; the symbol on the product, manual, and packaging refers to these regulations. By separating, recycling, and properly disposing of old equipment, you contribute to protecting the environment.

Batteries and Lamps: Replaceable batteries and lamps must be removed from the product before recycling and disposed of separately.

Product-Specific Guidance:

- **Luminaires with a replaceable light source:** Remove and recycle the light source separately. If both the light source and housing are discarded, offer them separately. Consider repair (e.g., replacing the light source) to avoid unnecessary e-waste.
- **Luminaires with a permanently installed light source:** The light source cannot be replaced; recycle the entire product.
- **Luminaires with separate/replaceable control gear:** Consider repair by replacing the PSU/driver; if not possible, recycle the product.
- **Luminaires with integrated/non-replaceable control gear:** The power supply cannot be replaced; recycle the entire product.

 For the environment

Replacing light sources and other components (e.g., drivers) helps prevent electronic waste. During the warranty period, replacement parts are generally available quickly and free of charge.

Pass this manual on to third parties if the complete product is handed over.

DE **Allgemeine / Zusätzliche Sicherheitshinweise**

Lesen Sie die Sicherheitshinweise in diesem Handbuch sorgfältig durch und stellen Sie sicher, dass Sie sie vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder verwenden. Bewahren Sie dieses Dokument zum späteren Nach-

schlagen auf und verwenden Sie das Produkt ausschließlich wie beschrieben. Jede andere Verwendung kann das Produkt beschädigen oder den Benutzer gefährden (z. B. Kurzschluss, Brand oder elektrischer Schlag).

- Trennen Sie das Produkt von der Stromquelle, falls Probleme auftreten.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und vermeiden Sie Stöße.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil beschädigt oder defekt ist; ersetzen Sie es umgehend.
- Arbeiten an elektrischen Anlagen dürfen nur von einer Elektrofachkraft durchgeführt werden, um das Risiko eines Stromschlags zu vermeiden.
- Sorgen Sie während des Betriebs für ausreichende Belüftung. Decken Sie ein elektrisches (LED-)Produkt niemals ab, da dies zu Überhitzung und Beschädigung führen kann.
- LEDs können extrem hell sein und schwere Augenschäden verursachen – schauen Sie niemals direkt in die Lichtquelle!
- Falls das Produkt ausschließlich für Innen- oder Außenbereiche vorgesehen ist, wird dies auf dem Produkt, den Komponenten oder in dieser Anleitung angegeben.
- Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren auf.

i **Garantie und Kundendienst**

Shada B.V.-Produkte unterliegen strengen Qualitätsstandards und werden regelmäßig von unabhängigen Prüfinstituten auf ihre technischen Eigenschaften und Funktionen geprüft. Für dieses Produkt gilt eine **Gewährleistung von 60 Monaten**, sofern es ordnungsgemäß verwendet, installiert und gewartet wurde. Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler unter normalen Einsatzbedingungen ab. Schäden, die durch unsachgemäße Installation, Zweckentfremdung, eigenmächtige Veränderungen oder Betrieb außerhalb der angegebenen Parameter entstehen, sind ausgeschlossen. Die vollständigen Garantiebedingungen und Kontaktinformationen finden Sie auf unserer Homepage <https://www.shada.nl/terms-and-conditions>

Wenn Sie weitere Unterstützung benötigen oder Anmerkungen bzw. Vorschläge haben, kontaktieren Sie uns bitte direkt oder besuchen Sie <https://www.shada.nl/contact>

 Wartungs- und Inspektionshinweise

Regelmäßige Wartung und Inspektion gewährleisten Sicherheit, Zuverlässigkeit und eine lange Lebensdauer.

Sichtprüfung: Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Beschädigungen, Verfärbungen, Staub oder Korrosion. Reinigen Sie das Gehäuse mit einem weichen, feuchten Tuch. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, Scheuermittel oder Mikrofaserlächer. Öffnen oder reinigen Sie das Innere des Produkts nicht.

Elektrische Anschlüsse: Stellen Sie sicher, dass alle elektrischen Verbindungen fest sitzen und frei von Korrosion sind. | Lockere oder beschädigte Kontakte können Funktionsstörungen oder Gefahren verursachen.

Kühlung und Belüftung: Sorgen Sie stets für ausreichenden Luftstrom und blockieren Sie keine Komponenten. | Das Produkt darf nicht in geschlossenen, unbelüfteten Bereichen betrieben werden.

Stromversorgung und Verkabelung: Prüfen Sie Kabel regelmäßig auf Beschädigungen oder Abnutzung und ersetzen Sie sie bei Bedarf. | Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller zugelassene Ersatzteile und Zubehör.

Funktionstest: Testen Sie regelmäßig die Funktion des Produkts, einschließlich eventueller Zusatzfunktionen wie Dimmung oder Farbwechsel.

Komponentenwechsel und Reparaturen: Nur qualifiziertes Fachpersonal darf LED- oder elektronische Komponenten austauschen. | Trennen Sie das Produkt stets von der Stromversorgung, bevor Wartungs- oder Inspektionsarbeiten durchgeführt werden. | Ersetzen Sie defekte Teile nur durch Originalteile.

 Entsorgungshinweise (WEEE / ElektroG)

Registriert unter der WEEE-Reg.-Nr. **DE 64920634 (Stiftung EAR)**. Gemäß der europäischen WEEE-Richtlinie und dem deutschen Elektro- und Elektronikgerätegesetz (**ElektroG**) dürfen Elektro- und Elektronikgeräte **nicht über den Hausmüll entsorgt** werden. Sie müssen getrennt gesammelt und recycelt werden, da sie sowohl wertvolle Rohstoffe enthalten als auch Schadstoffe, die Umwelt und Gesundheit gefährden können.

Das Symbol der **durchgestrichenen Mülltonne** auf dem Produkt, der Verpackung oder in der Anleitung weist darauf hin, dass das Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist.

1. Getrennte Erfassung von Altgeräten
Geräte, die nicht mehr genutzt werden, sind Altgeräte und müssen an einer öffentlichen Sammelstelle oder einer Rücknahmestelle abgegeben werden. Altgeräte dürfen keinesfalls über den Hausmüll entsorgt werden.

2. Batterien, Akkumulatoren und Lampen
Batterien und Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Verbraucher sind verpflichtet, diese getrennt zu sammeln und bei den vorgesehenen Sammelstellen oder im Handel abzugeben. Die Rückgabe ist kostenfrei.
Defekte Lithium-Batterien dürfen nicht zu Hause gelagert werden. Geben Sie diese sofort bei einer Sammelstelle oder im Fachhandel ab. Falls eine kurzfristige Lagerung unvermeidbar ist, sichern Sie die Pole mit Klebeband und bewahren Sie die Batterie in einem feuerfesten, geschlossenen Behälter auf. Batterien mit erhöhtem Schadstoffgehalt sind mit den Symbolen **Cd** (Cadmium), **Hg** (Quecksilber) oder **Pb** (Blei) gekennzeichnet.

3. Rückgabepunkten

- Kostenlose Abgabe bei kommunalen Sammelstellen oder Rücknahmestellen der Hersteller und Verreiber.
- Händler mit $\geq 400 \text{ m}^2$ Verkaufsfläche für Elektrogeräte (Lebensmittelhändler ab 800 m^2) sind zur Rücknahme verpflichtet.
- Versandhändler sind ebenfalls rücknahmepflichtig, wenn ihre Lagerflächen diese Größen überschreiten.
- Beim Kauf eines neuen Geräts darf ein Altgerät gleicher Art kostenlos zurückgegeben oder bei Lieferung abgeholt werden (z. B. Großgeräte $> 50 \text{ cm}$).
- Kleine Altgeräte ($\leq 25 \text{ cm}$) können unabhängig vom Neukauf kostenlos zurückgegeben werden (max. 3 Geräte pro Art).

4. Datenschutz

Altgeräte enthalten häufig personenbezogene Daten (z. B. Computer, Smartphones). Endnutzer sind selbst für die vollständige Löschung dieser Daten verantwortlich.

5. Produktspezifische Entsorgungsanweisungen

- **Leuchten mit austauschbarer Lichtquelle:** Entfernen Sie die Lichtquelle und geben Sie sie separat zur Entsorgung (z. B. an einer Elektroschrott-Sammelstelle). Wird sowohl die Lichtquelle als auch das Leuchtengehäuse entsorgt, müssen beide getrennt abgegeben werden. Prüfen Sie, ob eine Reparatur (z. B. Austausch der Lichtquelle) möglich ist, um Elektroschrott zu vermeiden.
- **Leuchten mit fest verbauter Lichtquelle:** Die Lichtquelle kann nicht ersetzt werden. Bitte das gesamte Produkt recyceln.
- **Leuchten mit separatem oder austauschbarem Netzgerät:** Prüfen Sie, ob das Netzgerät ersetzt werden kann. Wenn nicht, das gesamte Produkt recyceln.
- **Leuchten mit integriertem / nicht austauschbarem Netzgerät:** Netzgerät kann nicht ersetzt werden. Bitte das gesamte Produkt recyceln.

6. Nachhaltigkeit

Der Umwelt zuliebe: Durch den Austausch von Lichtquellen und Netzgeräten können erhebliche Mengen Elektroschrott vermieden werden. Bitte prüfen Sie, ob Ersatzteile verfügbar sind. Diese werden in der Regel während der Garantiezeit schnell und kostenlos bereitgestellt.

7. Informationen gemäß ElektroG – Hinweise für private Haushalte

Das Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) enthält zahlreiche Anforderungen zum Umgang mit Elektro- und Elektronikgeräten. Die wichtigsten sind hier zusammengefasst:

- Altgeräte müssen einer vom unsortierten Hausmüll getrennten Erfassung zugeführt werden.
- Batterien, Akkumulatoren und Lampen sind vor der Abgabe zu entfernen.
- Die Rückgabe erfolgt kostenlos bei kommunalen Sammelstellen oder Rücknahmestellen der Hersteller und Händler.
- Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne weist auf die Pflicht zur getrennten Sammlung hin.
- Verbraucher sind selbst verantwortlich für das Löschen personenbezogener Daten.

8. Weitergabe des Produkts
Wenn das Produkt an Dritte weitergegeben wird, muss auch diese Anleitung mitgegeben werden.

NL **Algemene / Aanvullende Veiligheidsinformatie**

Lees de veiligheidsinstructies in deze handleiding en zorg dat u deze volledig heeft gelezen en begrepen voordat u het product installeert of gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik en gebruik het product uitsluitend zoals hierin beschreven. Onjuist gebruik kan leiden tot schade aan het product of letsel aan personen (zoals kortsluiting, brand of een elektrische schok).

- Schakel de stroomtoevoer direct uit als er problemen optreden.
- Laat het product niet vallen en stel het niet bloot aan stoten.
- Gebruik het product niet als onderdelen beschadigd of defect zijn; vervang het onmiddellijk.
- Werkzaamheden aan elektrische installaties mogen alleen worden uitgevoerd door een gekwalificeerd elektricien.
- Zorg tijdens het gebruik altijd voor voldoende ventilatie. Bedek een elektrisch (LED-)product nooit tijdens gebruik, aangezien dit hitte produceert en schade kan veroorzaken.
- LEDs kunnen zeer fel zijn en oogschade veroorzaken – kijk nooit direct in de lichtbron.
- Controleer of het product geschikt is voor binnen- en/ of buitengebruik zoals vermeld op het product of in deze handleiding.
- Houd het product buiten het bereik van kinderen en dieren.

i **Garantie en service na verkoop**

Shada B.V.-producten worden vervaardigd volgens strikte kwaliteitsnormen en worden regelmatig getest door onafhankelijke keuringsinstanties op technische eigenschappen en functionaliteit. Dit product wordt geleverd met **60 maanden garantie**, mits het correct is geïnstalleerd, gebruikt en onderhouden zoals beschreven in deze handleiding. De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten onder normale gebruiksomstandigheden. Schade door onjuiste installatie, verkeerd gebruik, modificaties of gebruik buiten de gespecificeerde grenzen valt niet onder de garantie. De volledige garantievoorwaarden en contactinformatie vindt u op onze homepage <https://www.shada.nl/terms-and-conditions>

Voor verdere ondersteuning, opmerkingen of suggesties kunt u direct contact met ons opnemen of <https://www.shada.nl/contact> bezoeken.

 Onderhouds- en inspectie-instructies

Regelmatig onderhoud en inspectie bevorderen de veiligheid, betrouwbaarheid en levensduur van het product.

Visuele controle: Controleer regelmatig op beschadigingen, verkleuring, stof of corrosie. | Reinig de buitenzijde met een

zachte, vochtige doek. Gebruik geen schoonmaakmiddelen, oplosmiddelen, schuummiddelen of microvezeldoeken. | Open of reinig de binnenzijde van het product niet.

Elektrische aansluitingen: Controleer of alle elektrische verbindingen stevig vastzitten en vrij zijn van corrosie. | Losse of geconroleerde aansluitingen kunnen storingen of gevaren veroorzaken.

Koeling en ventilatie: Zorg altijd voor voldoende luchtcirculatie en blokkeer geen onderdelen. | Gebruik het product niet in afgesloten ruimtes zonder ventilatie.

Voeding en bekabeling: Controleer kabels regelmatig op beschadiging of slijtage en vervang deze indien nodig. | Gebruik uitsluitend originele onderdelen en accessoires van de fabrikant.

Functionele test: Test periodiek de werking van het product, inclusief eventuele dimfuncties of andere instellingen.

Vervanging en reparatie: Alleen gekwalificeerd personeel mag LED- of elektronische componenten vervangen. | Koppel het product altijd los van de stroomtoevoer voordat onderhoud of inspectie wordt uitgevoerd. | Vervang defecte onderdelen alleen door originele exemplaren.

Verwijderingsinstructies

Volgens de Europese Richtlijn voor Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA / WEEE) mogen elektrische en elektronische producten **niet bij het huishoudelijk afval** worden weggegooid. Onderdelen moeten apart worden ingezameld en gerecycled, omdat ze schadelijke stoffen kunnen bevatten en waardevolle grondstoffen herbruikbaar zijn. De regelgeving wordt nationaal bepaald; het symbool van de **doorgestreepte afvalcontainer** op het product, de verpakking of in deze handleiding verwijst naar deze verplichtingen. Door uw oude apparatuur gescheiden in te leveren, draagt u bij aan bescherming van het milieu en de volkgezondheid.

Batterijen en lampen:

Vervangbare batterijen en lampen moeten vóór het recyclen uit het product worden verwijderd en apart worden afgevoerd bij daarvoor bestemde inzamelpunten.

Productspecifieke richtlijnen:

- **Armaturen met vervangbare lichtbron:** verwijder de lichtbron en lever deze apart in voor recycling. Indien zowel de lichtbron als de behuizing worden afgevoerd, lever ze afzonderlijk in. Overweeg reparatie (bijv. vervanging van de lichtbron) om onnodig elektronisch afval te voorkomen.
- **Armaturen met vast ingebouwde lichtbron:** de lichtbron kan niet worden vervangen; lever het gehele product in voor recycling.
- **Armaturen met afzonderlijke/vervangbare voeding (driver):** overweeg reparatie door de voeding te vervangen; indien dit niet mogelijk is, lever het gehele product in.
- **Armaturen met geïntegreerde/niet-vervangbare voeding:** de voeding kan niet worden vervangen; het gehele product moet worden gerecycled.

Milieuadvies:

Door vervanging van lichtbronnen of drivers kan de hoeveelheid elektronisch afval aanzienlijk worden verminderd. Tijdens de garantperiodes zijn vervangingsonderdelen doorgaans snel en kosteloos verkrijgbaar.

Geef deze handleiding altijd mee wanneer u het product overdraagt aan derden.

Aflever- en inzamelpunten (Nederland):

Lever afgedankte elektrische producten gratis in bij de gemeentelijke milieustraat of bij een winkel die deelneemt aan het landelijke inzamelsysteem voor elektrische apparatuur. Winkels zijn verplicht uw oude apparaat gratis in te nemen bij aankoop van een nieuw vergelijkbaar product.

Informations de sécurité générales / supplémentaires

- Lisez les consignes de sécurité dans ce manuel et assurez-vous de les avoir lues et comprises entièrement avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez ce document pour une utilisation ultérieure et respectez les instructions fournies. Toute utilisation non conforme peut entraîner des dommages matériels ou corporels (par exemple, court-circuit, incendie ou choc électrique).
- Débranchez immédiatement le produit de l'alimentation électrique en cas de problème.
 - Ne laissez pas tomber le produit et évitez tout choc.
 - N'utilisez pas le produit s'il est endommagé ou défectueux; remplacez-le immédiatement.
 - Les travaux électriques doivent être effectués uniquement par un électricien qualifié.
 - Assurez une ventilation suffisante pendant le fonctionnement. Ne couvrez jamais un appareil électrique (LED) en marche.
 - Les LED émettent une lumière très intense; ne regardez jamais directement la source lumineuse.
 - Utilisez le produit uniquement dans les conditions indiquées (intérieur/extérieur).
 - Tenez le produit hors de portée des enfants et des animaux.

Garantie et service après-vente

Les produits **Shada B.V.** sont fabriqués selon des normes de qualité strictes et régulièrement testés par des laboratoires indépendants pour leurs performances techniques et leur fiabilité. Ce produit bénéficie d'une **garantie de 60 mois**, à condition qu'il soit installé, utilisé et entretenu conformément aux instructions du présent manuel. La garantie couvre les défauts de fabrication et de matériau dans des conditions normales d'utilisation. Les dommages causés par une installation incorrecte, une mauvaise utilisation ou des modifications non autorisées ne sont pas couverts. Disponibilité des pièces détachées: les pièces nécessaires au fonctionnement du produit sont disponibles pendant une période minimale de 12 mois à compter de la date d'achat. Les conditions complètes de garantie et les informations de contact sont disponibles sur notre page d'accueil <https://www.shada.nl/terms-and-conditions>

Pour toute assistance supplémentaire, ou pour tout commentaire ou suggestion, veuillez nous contacter directement ou visiter <https://www.shada.nl/contact>



Instructions d'entretien et d'inspection

Un entretien régulier garantit un fonctionnement sûr et prolonge la durée de vie du produit.

Inspection visuelle: Vérifiez régulièrement l'état général du produit (dommages, décoloration, poussière ou corrosion). | Nettoyez l'extérieur uniquement avec un chiffon doux et légèrement humide. | N'utilisez pas de détergents, abrasifs ou chiffons microfibres. | Ne nettoyez pas l'intérieur du produit.

Connexions électriques: Vérifiez que toutes les connexions électriques sont bien serrées et exemptes de corrosion. | Des contacts desserrés peuvent entraîner un dysfonctionnement ou un risque d'électrocution.

Refroidissement et ventilation: Assurez un flux d'air suffisant autour du luminaire. | Ne bloquez jamais les ouvertures de ventilation.

Câblage et alimentation: Vérifiez régulièrement les câbles et remplacez-les en cas d'usure. | Utilisez uniquement des pièces et accessoires d'origine approuvés par le fabricant.

Essais fonctionnels: Testez périodiquement le fonctionnement du produit (dimmage, fonctions additionnelles).

Remplacement et réparations: Seul un personnel qualifié est autorisé à remplacer les composants LED ou électroniques. | Coupez toujours l'alimentation électrique avant toute intervention. | Remplacez les pièces défectueuses uniquement par des pièces d'origin.



Instructions de mise au rebut

Conformément à la Directive européenne DEEE (Déchets d'Équipements Électriques et Electroniques), les appareils électriques et électroniques ne doivent **pas être jetés avec les ordures ménagères**. Ils doivent être collectés séparément afin d'être réutilisés, recyclés ou éliminés dans des conditions respectueuses de l'environnement. Le symbole de la **poubelle barrée** figurant sur le produit, son emballage ou dans ce manuel indique qu'il doit être collecté séparément conformément à la législation nationale.

Batteries et lampes:

Les batteries et lampes remplaçables doivent être retirées avant la mise au rebut du produit et déposées dans des points de collecte appropriés.

Instructions spécifiques au produit:

Luminaires avec source lumineuse remplaçable: retirez et recyclez la source lumineuse séparément. Si le corps du luminaire est également éliminé, déposez-le séparément. Envisagez une réparation (remplacement de la source) pour éviter la production de déchets électroniques.

Luminaires avec source lumineuse intégrée non remplaçable: recyclez le produit complet.

Luminaires avec alimentation séparée/remplaçable: remplacez le driver si possible; sinon, recyclez le produit complet.

Luminaires avec alimentation intégrée/non remplaçable: recyclez le produit complet.

Pour l'environnement

Le remplacement de sources lumineuses ou de composants (tels que les alimentations) permet de réduire considérablement les déchets électroniques. Pendant la période de garantie, les pièces de rechange sont généralement disponibles rapidement et sans frais.

Transmettez ce manuel si vous cédez le produit à un tiers.

Conformité environnementale – France

Ce produit est conforme à la réglementation française sur les Déchets d'Équipements Électriques et Electroniques (DEEE). Ne jetez pas ce produit avec les déchets ménagers. Déposez-le dans un **point de collecte agréé** (magasin, déchèterie ou organisme partenaire).

Logo Triman et Info-tri:



Información de seguridad general / adicional

Lea las instrucciones de seguridad en este manual y asegúrese de haberlas leído y comprendido completamente antes de instalar o utilizar el producto. Conserve este documento para futuras consultas y utilice el producto únicamente según las indicaciones. Cualquier uso no conforme puede causar daños materiales o lesiones personales (por ejemplo, cortocircuito, incendio o descarga eléctrica).

- Desconecte el producto de la red eléctrica si se produce algún problema.
- No deje caer el producto ni lo exponga a golpes.
- No utilice el producto si alguna parte está dañada o defectuosa; sustitúyala inmediatamente.
- Los trabajos eléctricos deben ser realizados únicamente por personal cualificado.
- Asegúrese de que haya una ventilación adecuada durante el funcionamiento. No cubra nunca un dispositivo eléctrico (LED) en uso.
- Los LED emiten una luz muy intensa y pueden causar lesiones oculares graves; no mire nunca directamente a la fuente de luz.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños y los animales.

Garantía y servicio posventa

Los productos de Shada B.V. se fabrican bajo estrictas normas de calidad y se someten a pruebas periódicas por institutos independientes para garantizar su rendimiento y seguridad. Este producto cuenta con una **garantía de 60 meses**, siempre que se haya utilizado, instalado y mantenido correctamente según las instrucciones del presente manual. La garantía cubre defectos de fabricación o materiales bajo condiciones normales de uso. No se cubren daños causados por instalación incorrecta, uso indebido, modificaciones no autorizadas o factores externos. Los términos completos de la garantía y la información de contacto se encuentran en nuestra página principal <https://www.shada.nl/terms-and-conditions>

Si necesita más ayuda, o tiene comentarios o sugerencias, contáctenos directamente o visite <https://www.shada.nl/contact>

Instrucciones de mantenimiento e inspección

El mantenimiento y la inspección periódicos garantizan la seguridad y prolongan la vida útil del producto.

Inspección visual: Compruebe regularmente si hay daños, decoloración, polvo o corrosión. | Limpie la parte exterior con un paño suave y húmedo. No

utilice productos de limpieza, disolventes ni paños de microfibra. | No abra ni limpie el interior del producto.

Conexiones eléctricas: Asegúrese de que todas las conexiones eléctricas estén firmes y sin corrosión. | Las conexiones sueltas o dañadas pueden causar fallos o riesgos eléctricos.

Refrigeración y ventilación: Mantenga un flujo de aire adecuado alrededor del producto. | No obstruya las salidas de ventilación.

Fuente de alimentación y cableado: Inspeccione periódicamente los cables para detectar daños o desgaste. | Sustituya únicamente por piezas y accesorios aprobados por el fabricante.

Prueba de funcionamiento: Compruebe periódicamente el funcionamiento del producto, incluyendo las funciones de regulación o control si las hay.

Sustitución y reparaciones: Solo el personal cualificado puede sustituir componentes LED o electrónicos. | Desconecte siempre el producto de la red antes de realizar cualquier mantenimiento o inspección. | Sustituya las piezas defectuosas solo por piezas originales.



Instrucciones de eliminación (RAEE)

De acuerdo con el **Real Decreto 110/2015** sobre los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), los equipos eléctricos y electrónicos **no deben eliminarse con los residuos domésticos**. Deben recogerse y tratarse por separado para su reciclaje o eliminación adecuada, ya que pueden contener sustancias peligrosas y materiales valiosos. El símbolo del **contenedor tachado** que figura en el producto, el embalaje o el manual indica que el aparato debe ser recogido separadamente de los residuos municipales.

Baterías y lámparas:

Las baterías y lámparas reemplazables deben retirarse del producto antes de su reciclaje y depositarse en puntos de recogida específicos.

Instrucciones específicas del producto:

- **Luminarias con fuente de luz reemplazable:** retire y recicle la fuente de luz por separado. Si también se desecha el cuerpo del producto, entréguelo por separado. Considere la posibilidad de reparación (por ejemplo, sustitución de la fuente) para evitar residuos electrónicos innecesarios.
- **Luminarias con fuente de luz integrada no reemplazable:** recicle el producto completo.

Luminarias con fuente de alimentación separada/reemplazable: reemplace el driver si es posible; de lo contrario, recicle el producto completo.

Luminarias con fuente de alimentación integrada/no reemplazable: recicle el producto completo.

Opciones de devolución:

- Los pequeños aparatos eléctricos (≤ 25 cm) pueden devolverse gratuitamente en puntos de recogida o tiendas sin obligación de compra (hasta 3 unidades por tipo).
- Al comprar un nuevo producto, puede devolver el antiguo del mismo tipo sin coste adicional.
- También puede depositar el producto gratuitamente en puntos limpios municipales o en establecimientos adheridos al sistema de recogida RAEE.

Por el medio ambiente:

La sustitución de fuentes de luz o controladores ayuda a evitar residuos electrónicos innecesarios. Durante el período de garantía, las piezas de repuesto suelen estar disponibles rápidamente y sin coste alguno.

Entregue este manual junto con el producto si se transfiere a un tercero.



Általános / kiegészítő biztonsági információk

Olvassa el a kézikönyvben található biztonsági utasításokat, és győződjön meg arról, hogy teljes mértékben elolvasta és megértette azokat, mielőtt a terméket telepíti vagy használja. Őrize meg ezt a dokumentumot későbbi felhasználásra, és a termék kizárólag az útmutatóban leírtak szerint használja. A nem rendeltetésszerű használat a termék meghibásodásához vagy személyi sérüléshez vezethet (pl. rövidzárlat, tűz vagy áramütés).

- Hiba esetén azonnal válassza le a terméket az elektromos hálózatról.
- Ne ejtse le a terméket, és kerülje az ütések.
- Ne használja a terméket, ha az bármilyen módon sérült vagy hibás; azonnal cserélje ki.
- Elektromos munkát csak képzett villanyszerelő végezhet.
- Használat közben biztosítsa a megfelelő szellőzést. Soha ne takarja le a működő LED-es terméket, mert ez túlmelegedést okozhat.
- A LED-ek rendkívül fényesek – soha ne nézzen közvetlenül a fényforrásból.
- Tartsa távol gyermekektől és háziállatoktól.

Garancia és vevőszolgálat

A **Shada B.V.** termékei szigorú minőségellenőrzésen mennek keresztül, és független laboratóriumok rendszeresen tesztelik azokat. A termékre **60 hónap garancia** vonatkozik, amennyiben azt az előírásoknak megfelelően telepítették, használták és karbantartották. A garancia a gyártási hibákra és anyaghibákra vonatkozik rendeltetésszerű használat esetén. Nem vonatkozik a nem megfelelő telepítésből, nem rendeltetésszerű használatból, módosításból vagy külső behatásokból eredő károkat. A garanciális feltételek és az elérhetőségi adatok megtalálhatók honlapunkon: <https://www.shada.nl/terms-and-conditions>

További segítség, észrevétel vagy javaslat esetén kérjük, vegye fel velünk a kapcsolatot, vagy látogasson el a <https://www.shada.nl/contact> oldalra



Karbantartási és ellenőrzési utasítások

A rendszeres karbantartás és ellenőrzés növeli a biztonságot, meg-

bízhatóságot és a termék élettartamát.

Vizuális ellenőrzés: Rendszeresen ellenőrizze a termék sérülését, elszíneződését, por vagy korrozio szempontjából. | A külső felületet puha, nedves ruhával tisztítsa. Ne használjon tisztítószert, oldószert vagy mikro szálas kendőt. | A termék belső részét ne nyissa ki és ne tisztítsa meg.

Elektromos csatlakozások: Ellenőrizze, hogy az összes elektromos csatlakozás szoros és korróziómentes-e. | A laza vagy oxidált csatlakozások hibát vagy biztonsági kockázatot okozhatnak.

Hűtés és szellőzés: Biztosítson elegendő légáramlást a termék körül, ne blokkolja a hűtőnyílásokat.

Tápkábel és vezetékek: Rendszeresen ellenőrizze a kábeleket sérülés vagy kopás jelei után, szükség esetén cserélje ki. | Csak a gyártó által jóváhagyott alkatrészeket és tartozékokat használjon.

Funkcionális teszt: Időszakosan ellenőrizze a termék működését, beleértve a fényerő-szabályzást vagy az egyéb funkciókat.

Alkatrészcsere és javítás: Csak képzett szakember végezheti a LED- vagy elektronikus alkatrészek cseréjét. | Minden karbantartás vagy ellenőrzés előtt áramtalanítsa a terméket. | A hibás alkatrészeket csak eredeti darabokra cserélje.

Ártalmatlanítási utasítások
Az elektromos és elektronikus berendezéseket a **WEEE irányelv** értelmében **nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni**. Ezeket elkülönítetten kell gyűjteni és újrahasznosítani, mivel veszélyes anyagokat tartalmazhatnak, ugyanakkor értékes nyersanyagokat is. A terméken, csomagoláson vagy útmutatóban található áthúzott szemetes szimbólum jelzi, hogy a terméket külön kell gyűjteni.

Elemek és lámpák:
A cserélhető elemeket és lámpákat a termék újrahasznosítása előtt el kell távolítani, és külön kell gyűjteni a kijelölt gyűjtőpontokon.

Termékspecifikus utasítások:
- Cserélhető fényforrással rendelkező lámpatestek: távolítsa el és külön újrahasznosítsa a fényforrást. Ha a házát is kidobja, külön adja le.
- Beépített, nem cserélhető fényforrású lámpatestek: a teljes terméket újra kell hasznosítani.
- Cserélhető tápegységgel rendelkező lámpatestek: próbálja meg a tápegységet kicserélni; ha nem lehetséges, az egész terméket adja le.
- Integrit, nem cserélhető tápegységgel rendelkező lámpatestek: a teljes terméket újra kell hasznosítani.

A környezet érdekében:
A fényforrások és egyéb alkatrészek cseréje segít csökkenteni az elektromos hulladékot. A garanciaidő alatt a cserealkatrészek általában gyorsan és ingyenesen elérhetők.

Ha a terméket másnak adja tovább, a használati útmutatót is adja át vele.

Magyarországon
A fogyasztók az elhasznált elektromos és elektronikus berendezéseket ingyenesen leadhatják az önkormányzati hulladéktudvarokban, vagy azoknál a kiskereskedőknél, akik új termék vásárlása esetén a régiót visszaveszik.

Opće / dodatne sigurnosne informacije
Prije instalacije ili korištenja proizvoda prema instalacijskom/električnom dijagramu (ako je primjenjivo), pažljivo pročitajte i u potpunosti razumite sve sigurnosne upute u ovom dokumentu. Sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu i proizvod koristite samo na način opisan u ovom dokumentu. Nepravilna uporaba može uzrokovati oštećenje proizvoda ili ozljedu korisnika (npr. kratki spoj, požar ili električni udar).
- Ako dođe do problema, odmah odspojite proizvod s izvora napajanja.
- Ne ispuštajte proizvod i izbjegavajte udarce.
- Ne koristite proizvod ako je bilo koji njegov dio oštećen ili neispravan – odmah ga zamijenite.
- Svi radovi na električnim instalacijama moraju biti izvedeni isključivo od strane kvalificiranog električara.
- Tijekom rada osigurajte odgovarajuću ventilaciju. Nikada ne prekrivajte električni (LED) uređaj tijekom uporabe jer to može uzrokovati pregrijavanje i oštećenje.
- LED diode mogu biti vrlo jake – nikada ne gledajte izravno u izvor svjetlosti!
- Držite proizvod izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca.

Jamstvo i postprodajna usluga
Shada B.V. proizvodi izrađeni su prema najvišim standardima kvalitete i redovito se ispituju u neovisnim laboratorijima. Na ovaj proizvod se primjenjuje **jamstvo od 60 mjeseci**, pod uvjetom da je instaliran, korišten i održavan u skladu s uputama proizvođača. Jamstvo pokriva tvorničke i materijalne nedostatke koji nastaju tijekom normalne uporabe. Ne pokriva oštećenja uzrokovana nepravilnom instalacijom, neprimjerenom upotrebom, modifikacijama ili vanjskim utjecajima (npr. prenapona, vlagom, mehaničkim oštećenjima). Puni uvjeti jamstva i kontakt informacije dostupni su na našoj početnoj stranici <https://www.shada.nl/terms-and-conditions>
Ako trebate dodatnu pomoć ili imate komentare ili prijedloge, kontaktirajte nas izravno ili posjetite <https://www.shada.nl/contact>

Upute za održavanje i inspekciju
Redovito održavanje i pregled značajno produžuju vijek trajanja proizvoda i osiguravaju sigurnost rada.
Vizualna inspekcija: Redovito provjeravajte ima li znakova oštećenja, promjene boje, prašine ili korozije. | Vanjske dijelove čistite mekom, vlažnom krpom. Nemojte koristiti deterdžente, abrazive ili mikrovlažna. | Ne čistite unutrašnje dijelove proizvoda.
Električni priključci: Provjerite jesu li svi kontakti čvrsti i bez tragova korozije. | Labavi kontakti mogu prouzročiti kvar ili sigurnosni rizik.
Hlađenje i ventilacija: Osigurajte slobodan protok zraka oko proizvoda. Ne blokirajte otvore za ventilaciju.
Napajanje i kablovi: Redovito pregledavajte kablove radi oštećenja ili trošenja. Ako je potrebno, zamijenite ih. | Koristite samo originalne ili proizvođačem odobrene rezervne dijelove.
Funkcionalno testiranje: Povremeno testirajte rad proizvoda, uključujući sve dodatne funkcije (npr. zatamnjivanje ili promjenu boje ako je primjenjivo).
Zamjena komponenti i popravci: Zamjenu LED modula ili električnih komponenti smije obavljati samo kvalificirano osoblje. | Uvijek isključite napajanje prije bilo kakvog rada na uređaju. | Zamijenite neispravne dijelove samo originalnim dijelovima.

Upute za zbrinjavanje (WEEE)
Električni i elektronički uređaji ne smiju se odlagati s komunalnim otpadom. Sukladno Direktivi o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (WEEE), uređaji se moraju **odvojeno sakupljati i reciklirati**, jer mogu sadržavati opasne tvari, ali i vrijedne sirovine koje se mogu ponovno upotrijebiti.
Simbol **precrtan kante za smeće** na proizvodu, uputama ili ambalaži označava da se proizvod mora odlagati odvojeno od kućnog otpada.
Baterije i žarulje: Sve zamjenjive baterije i svjetiljke moraju se ukloniti iz uređaja prije odlaganja i predati zasebno u za to predviđene spremnike ili prodajna mjesta koja ih prikupljaju.
Posebne upute za svjetiljke:
- **Svjetiljke sa zamjenjivim izvorom svjetlosti:** izvadite izvor svjetlosti i predajte ga na recikliranje. Ako se odbacuje i kućiste, predajte ih odvojeno.
- **Svjetiljke s trajno ugrađenim izvorom svjetlosti:** cijeli proizvod predajte na recikliranje.
- **Svjetiljke s odvojenim ili zamjenjivim napajanjem:** provjerite može li se napajanje zamijeniti; ako ne, reciklirajte cijeli proizvod.

- **Svjetiljke s integriranim, nezamjenjivim napajanjem:** reciklirajte cijeli proizvod.

Za okoliš!
Zamjenom izvora svjetla ili elektroničkih komponenti (npr. napajanja) može se znatno smanjiti količina elektroničkog otpada. Tijekom jamstvenog razdoblja rezervni dijelovi su obično dostupni brzo i besplatno.

Ako se proizvod proslijeđuje drugoj osobi, priručnik mora biti priložen uz njega.

U Republici Hrvatskoj
Stari električni i elektronički uređaji mogu se besplatno predati u sabirnim centrima jedinica lokalne samouprave ili na prodajnim mjestima koja imaju obvezu preuzimanja EE otpada prilikom kupnje novog uređaja iste vrste.

Splošne / dodatne varnostne informacije
Pred namještitvijo ali uporabo izdelka v skladu z namestitvenim ali električnim načrtom (če je primerno) natančno preberite in popolnoma razumite vsa varnostna navodila v tem dokumentu. Ta priročnik shranite za prihodnjo uporabo in izdelek uporabljajte samo na način, opisan v tem dokumentu. Nepravilna uporaba lahko povzroči poškodbe izdelka ali resne telesne poškodbe (npr. kratak stik, požar ali električni udar).
- Če se pojavijo težave, takoj odklopite izdelek od vira napajanja.
- Izdelka ne spuščajte in se izogibajte udarcem.
- Ne uporabljajte izdelka, če je kateri koli del poškodovan ali okvarjen – zamenjajte ga takoj.
- Dela na električnih napeljavah sme izvajati samo usposobljen električar.
- Med uporabo zagotovite ustrezno prežračevanje. Nikoli ne pokrivajte električne (LED) naprave, ker to povzroča pregrevanje in lahko poškoduje izdelek.
- LED diode so lahko zelo svetle – nikoli ne glejte neposredno v svetilčni vir!
- Izdelek hranite izven dosega otrok in živali.

Garancija in poprodajna storitev
Izdelki podjetja **Shada B.V.** izpolnjujejo stroge standarde kakovosti in so redno testirani v neodvisnih laboratorijih. Za ta izdelek velja **60-mesečna garancija**, če je bil pravilno namočen, uporabljen in vzdrževan v skladu z navodili proizvajalca. Garancija zajema napake v materialu ali izdelavi, ki nastanejo pri normalni uporabi. Ne velja za škodo, ki je posledica nepravilne namestitve, neustrezne uporabe, sprememb ali zunanjih vplivov (npr. prenapetosti, vlage ali mehanskih poškodb). Celotni pogoji garancije in kontaktni podatki so na voljo na naši domači strani <https://www.shada.nl/terms-and-conditions>
Če potrebujete dodatno pomoč ali imate priporobe ali predloge, nas kontaktirajte neposredno ali obiščite <https://www.shada.nl/contact>

Navodila za vzdrževanje in pregled
Redno vzdrževanje in pregledovanje zagotavlja daljšo življenjsko dobo izdelka in večjo varnost.
Vizualni pregled: Redno preverjajte morebitne poškodbe, razbarvanje, prah ali korozijo. | Zunanjí del očistite z mehko, vlažno krpo. Ne uporabljajte detergentov, abrazivov ali mikrovlažen. | Notranjosti izdelka ne čistite.
Električne povezave: Preverite, ali so vse električne povezave trdne in brez korozije. | Ohlapni ali korodirani stiki lahko povzročijo okvare ali varnostna tveganja.
Hlačenje in prežračevanje: Zagotovite zadosten pretok zraka okrog izdelka. Ne blokirajte prežračevalnih odprtin.
Napajalni kablí: Redno pregledujte kable za poškodbe ali obrabo. Po potrebi jih zamenjajte. | Uporabljajte samo dele, ki jih je odobril proizvajalec.
Funkcionalno testiranje: Občasno preverite delovanje izdelka, vključno z dodatnimi funkcijami (npr. zatamnitve, spreminjanje barve, če so na voljo).
Zamenjava komponent in popravila: Zamenjavo LED modulov ali elektronskih komponent lahko izvaja samo usposobljeno oseba. | Pred vsakim vzdrževanjem ali pregledom vedno izklopite napajanje. | Okvarjene dele zamenjajte samo z originalnimi.

Navodila za odstranjevanje (WEEE)
Električnih in elektronskih naprav ni dovoljeno odlagati skupaj s komunalnimi odpadki. V skladu z Direktivo EU o odpadni električni in elektronski opremi (WEEE) je potrebno te naprave ločeno zbirati in reciklirati, saj lahko vsebujejo nevarne snovi, obenem pa dragocene surovine.
Simbol **precrtanega zabojnika za odpadke** na izdelku, embalaži ali navodilih pomeni, da je treba izdelek odlagati ločeno od gospodinjinskih odpadkov.
Baterije in sijalke: Vse zamenjive baterije in svetilke je treba pred oddajo izdelka v recikliranje odstraniti in jih oddati ločeno v za to predvidene zbirne posode.
Posebna navodila za svetilke:
- Svetilke z zamenjivim svetlobnim virom: odstranite svetlobni vir in ga reciklirajte ločeno. Če odstranjujete tudi ohišje, ga oddajte posebej.
- Svetilke s trajno vgrajenim svetlobnim virom: reciklirajte celoten izdelek.
- Svetilke z ločeno ali zamenjivo napajalno enoto: če je možno, zamenjajte napajalno enoto; če ne, reciklirajte celoten izdelek.
- Svetilke z integrirano, nezamenljivo napajalno enoto: reciklirajte celoten izdelek.

Za okoliel
Z zamenjavo svetlobnih virov in drugih komponent (npr. napajalnikov) lahko pomembno zmanjšamo količino elektronskih odpadkov. Med garancijskim obdobjem so nadomestni deli običajno hitro in brezplačno na voljo.

Če izdelek prodate tretji osebi, morate priložiti tudi ta priročnik.

V Republici Sloveniji
Stare električne in elektronske naprave lahko brezplačno oddate na zbirnih mestih komunalnih podjetij ali v prodajalnah, ki so dolžne prevzemati odpadno električno opremo ob nakupu nove naprave iste vrste.

Všeobecné / doplňující bezpečnostní informace
Před instalací nebo používáním tohoto výrobku si starostlivě přečtěte a úplně pochopte všechny bezpečnostní pokyny uvedené v tomto dokumentu. Uchovávejte tento návod na budoucí použití a používejte výrobek i ba způsobem, který je v něm popsán. Nesprávné používání může vést k poškození výrobku nebo k zranění uživatele (např. skrat, požár nebo úraz elektrickým proudem).
- V případě poruchy okamžitě odpojte výrobek od elektrického napájení.
- Nezhazujte výrobek a vyhýbejte sa nárazom.
- Nepoužívejte výrobek, ak je poškodený alebo chybný – okamžite ho vymeňte.

- Práce na elektrických vedeních smie vykonávať iba kvalifikovaný elektrikár.
- Počas používania zabezpečte dostatočné vetranie. Nikdy nezakrývajte elektrické (LED) zariadenie, pretože sa môže prehriať a poškodiť.
- LED diódy môžu byť veľmi jasné – nikdy sa nepozeraťe priamo do svetelného zdroja!
- Výrobok uchovávať mimo dosahu detí a domácich zvierat.

Záruka a popredajný servis
Produkty společnosti **Shada B.V.** podliehajú prísnyom kontrolám kvality a pravidelným testom v nezávislých laboratóriách. Na tento výrobok sa vzťahuje **60-mesačná záruka**, ak bol správne nainštalovaný, používaný a udržiavaný podľa pokynov výrobcu. Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výroby pri bežnom používaní. Nevztahuje sa na poškodenia spôsobené nesprávnou inštaláciou, nevhodným používaním, úpravami alebo vonkajšími vplyvmi (napr. prepätím, vlhkosťou, mechanickým poškodením). Úplné podmienky záruky a kontaktné informácie nájdete na našej domovskej stránke <https://www.shada.nl/terms-and-conditions>
Ak potrebujete ďalšiu pomoc alebo máte pripomienky či návrhy, kontaktujte nás priamo alebo navštívte <https://www.shada.nl/contact>

Pokyny na údržbu a kontrolu
Pravidelná údržba a kontrola predlžuje životnosť a bezpečnosť výrobku.
Vizuálna kontrola: Pravidelne kontrolujte, či nie sú viditeľné poškodenia, zmena farby, prach alebo korózia. | Vonkajšie povrchy čistite mäkkou, vlhkou handričkou. Nepoužívajte čistiace prostriedky, rozpúšťadlá ani mikrovlnové útierky. | Vnútročné časti výrobku neotvôrajte a nečistite.
Elektrické pripojenia: Skontrolujte, či sú všetky elektrické spojenia pevné a bez korózie. | Volné alebo zoxidované spoje môžu viesť k poruche alebo k riziku úrazu.
Chladenie a vetranie: Zabezpečte dostatočný prietok vzduchu okolo výrobku. Zakrývajte vetracie otvory.
Napájanie a káble: Pravidelne kontrolujte napájacie káble a v prípade poškodenia ich vymeňte. | Používajte iba diely schválené výrobcom.
Funkčné testovanie: Pravidelne testujte funkciu výrobku, vrátane doplnkových funkcií (napr. stmievanie alebo zmena farby, ak sú k dispozícii).
Výmena komponentov a opravy: Výmenu LED alebo elektrických komponentov môže vykonávať iba kvalifikovaný personál. | Pred akoukoľvek údržbou alebo kontrolou vždy odpojte výrobok od elektrickej siete. | Chybné diely vymeňte len za originálne.

Pokyny na likvidáciu (WEEE)
Elektrické a elektronické zariadenia **nesmú byť likvidované spolu s komunálnym odpadom**. Podľa smernice EÚ o odpadovej elektrickej a elektronickej technike (WEEE) musia byť tieto zariadenia zbierané a recyklované oddelene, pretože môžu obsahovať nebezpečné látky a zároveň cenné suroviny. Symbol **prečiarknutého odpadkového koša** na výrobku, balení alebo návode znamená, že výrobok musí byť odovzdaný na zbernom mieste pre elektroodpad.
Batérie a svetelné zdroje: Všetky vymeniteľné batérie a svetelné zdroje musia byť odstránené pred recykliáciou výrobku a odovzdané samostatne na zberných miestach.
Špecifické pokyny pre svetidlá:
- **Svetidlá s vymeniteľným svetelným zdrojom:** odstráňte a recyklujte svetelný zdroj samostatne. Ak likvidujete aj kryt, odovzdajte ho osobitne.
- **Svetidlá s pevne zabudovaným svetelným zdrojom:** recyklujte celý výrobok.
- **Svetidlá s oddelenu alebo vymeniteľnou napájacou jednotkou:** ak je možné ju vymeniť, vykonajte opravu; ak nie, recyklujte celý výrobok.
- **Svetidlá s integrovanou, nevymeniteľnou napájacou jednotkou:** recyklujte celý výrobok.

Pre životné prostredie!
Výmenu svetelných zdrojov a iných komponentov (napr. napájacích zdrojov) možno výrazne znížiť množstvo elektroodpadu. Počas záručnej doby sú náhradné diely zvyčajne dostupné rýchlo a bezplatne.

Ak výrobok odovzdávate ďalšej osobe, nezabudnite priložiť aj tento návod.

Na Slovensku
Staré elektrické a elektronické zariadenia môžete bezplatne odovzdať na zberných dvoroch alebo v predajniach, ktoré sú povinné prevziať staré zariadenia pri kúpe nových výrobkov rovnakého typu.

Obecné / doplňující bezpečnostní informace
Před instalací nebo používáním tohoto výrobku si pečlivě přečtěte a zcela pochopte všechny bezpečnostní pokyny uvedené v tomto dokumentu. Tento návod si uschovejte pro budoucí použití a výrobek používejte pouze způsobem popsáním v této příručce. Nesprávné použití může vést k poškození výrobku nebo k úrazu uživatele (např. zkrat, požár nebo úraz elektrickým proudem).
- V případě závady okamžitě odpojte výrobek od napájení.
- Neodhazujte výrobek a zabráňte nárazům.
- Nepoužívejte výrobek, pokud je jakákoliv jeho část poškozená nebo vadná – ihned jej vymeňte.
- Práce na elektrických vedeních smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář.
- Při používání zajištěte dostatečné větrání. Nikdy nezakrývejte elektrické (LED) zařízení, protože to může vést k přehřátí a poškození.
- LED diody mohou být velmi jasné – nikdy se nedívejte přímo do světelného zdroje!
- Uchovávejte výrobek mimo dosah dětí a zvířat.

Záruka a poprodejní servis
Produkty společnosti **Shada B.V.** splňují přísné standardy kvality a jsou pravidelně testovány v nezávislých laboratořích. Na tento výrobek se vztahuje **záruka 60 měsíců**, pokud byl nainstalován, používán a udržován v souladu s pokyny výrobce. Záruka se vztahuje na výrobní a materiálové vady při běžném používání. Nevztahuje se na škody způsobené nesprávnou instalací, nevhodným používáním, úpravami nebo vnějšími vlivy (např. přepětím, vlhkosť, mechanickým poškozením). Úplné záruční podmínky a kontaktní informace naleznete na naší domovské stránce <https://www.shada.nl/terms-and-conditions>
Pokud potřebujete další pomoc nebo máte připomínky či návrhy, kontaktujte nás přímo nebo navštívte <https://www.shada.nl/contact>

Pokyny pro údržbu a kontrolu
Pravidelná údržba a kontrola prodlužuje životnost a bezpečnost výrobku.
Vizuální kontrola: Pravidelně kontrolujte, zda výrobek nevykazuje známky

poškození, změnu barvy, prach nebo korozi. | Vnější části čistěte měkkým, vlhkým hadříkem. Nepoužívejte čisticí prostředky, rozpouštědla ani mikrovlna. | Vnitřní části výrobku nečistěte.

Elektrické připojení: Zkontrolujte, že všechna elektrická spojení jsou pevná a bez koroze. | Uvolněné nebo zkorodované kontakty mohou způsobit poruchu nebo riziko úrazu.

Chlazení a ventilace: Zajistěte dostatečné proudění vzduchu kolem výrobku. Nezakrývejte ventilační otvory.

Napájecí kabely: Pravidelně kontrolujte napájecí kabely na poškození nebo opotřebení. V případě potřeby je vyměňte. | Používejte pouze dily schválené výrobcem.

Funkční testování: Pravidelně testujte funkci výrobku, včetně doplňkových funkcí (např. stmívání nebo změna barvy, pokud jsou k dispozici).

Výměna součástí a opravy: Výměnu LED nebo elektronických součástí smí provádět pouze kvalifikovaný personál. | Před jakoukoli údržbou nebo kontrolou vždy odpojte výrobek od napájení. | Vadné dily vyměňte pouze za originální.

Pokyny k likvidaci (WEEE)

Elektrická a elektronická zařízení nesmí být likvidována s běžným komunálním odpadem. Podle směrnice EU o odpadní elektrické a elektronické

technice (WEEE) musí být tato zařízení odděleně sbírána a recyklována, protože mohou obsahovat nebezpečné látky a zároveň cenné suroviny.

Symbol **přeskrtnuté popelnice** na výrobku, obalu nebo návodu znamená, že výrobek musí být odevzdán na sběrné místo pro elektroodpad.

Baterie a světelné zdroje:

Všechny vyměnitelné baterie a světelné zdroje musí být před recyklací odstraněny a odevzdány samostatně na určených místech.

Pokyny pro svítidla:

- **Svítidla s vyměnitelným světelným zdrojem:** vyjměte a recyklujte světelný zdroj samostatně. Pokud se likviduje i kryt, odevzdejte jej zvlášť.
- **Svítidla s trvale zabudovaným světelným zdrojem:** recyklujte celý výrobek.
- **Svítidla s oddělenou nebo vyměnitelnou napájecí jednotkou:** pokud je možné ji vyměnit, proveďte opravu; pokud ne, recyklujte celý výrobek.
- **Svítidla s integrovanou, nevyměnitelnou napájecí jednotkou:** recyklujte celý výrobek.

Pro životní prostředí

Výměna světelných zdrojů a dalších komponent (např. napájecích jednotek) pomáhá výrazně snížit množství elektroodpadu. Během záruční doby jsou náhradní dily obvykle k dispozici rychle a bezplatně.

Pokud výrobek předáváte třetí osobě, musí být k němu přiložen i tento návod.

V České republice

Staré elektrické a elektronické výrobky lze bezplatně odevzdat ve sběrných dvorech nebo v obchodech, které mají povinnost převzít použitá zařízení při nákupu nového výrobku stejného typu.

Warnings and confirmations



- GB** Caution! Risk of electric shock.
DE Vorsicht! Stromschlaggefahr.
NL Let op! Gevaar voor elektrische schokken.
FR Attention! Risque de choc électrique.
ES ¡Precaución! Riesgo de descarga eléctrica.
HU Vigyázat! Áramütés veszély.
HR Oprez! Opasnost od strujnog udara.
SI Pozor! Nevarnost električnega udara.
SK Pozor! Riziko úrazu elektrickým prúdom.
CZ Pozor! Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.



- GB** NOTE! Opening the device in any other way than described will void the warranty.
DE HINWEIS! Das Öffnen des Geräts in einer anderen als der beschriebenen Weise führt zum Erlöschen der Garantie.
NL LET OP! Het openen van het apparaat op een andere manier dan beschreven, maakt de garantie ongeldig.
FR REMARQUE! L'ouverture de l'appareil d'une autre manière que celle décrite annulera la garantie.
ES ¡NOTA! Abrir el dispositivo de cualquier otra manera que no sea la descrita anulará la garantía.
HU FIGYELEM! A készülék bármilyen más módon történő kinyitása a leírtakon kívül érvényteleníti a garanciát.
HR NAPOMENA! Otvaranje uređaja na bilo koji drugi način osim opisanog poništiti će garanciju.
SI OPOMBA! Odprtje naprave na kakršen koli drug način, razen opisanega, bo razveljavilo garancijo.
SK POZNÁMKA! Otvorenie zariadenia iným spôsobom, ako je opísané, bude mať za následok zrušenie záruky.
CZ POZNÁMKA! Otevření zařízení jakýmkoli jiným způsobem než popsáným způsobí ztrátu záruky.



- GB** Warning: Do not stare directly into the light source.
DE Warnung: Nicht direkt in die Lichtquelle schauen.
NL Waarschuwing: Niet rechtstreeks in de lichtbron kijken.
FR Avertissement : Ne pas regarder directement la source lumineuse.
ES Advertencia: No mirar directamente a la fuente de luz.
HU Figyelem: Ne nézzen közvetlenül a fényforrásba!
HR Upozorenje: Ne gledajte izravno u izvor svjetla.
SI Opozorilo: Ne glejte neposredno v vir svetlobe.
SK Upozornenie: Nehľadte priamo do svetelného zdroja.
CZ Varování: Nedívejte se přímo do zdroje světla.



EU Declaration of Conformity

- GB** Compliance & legal notice: The EU Declaration of Conformity is available at www.shada.nl (article 2400231_02, under 'Downloads').
DE Compliance & rechtlicher Hinweis: Die EU-Konformitätserklärung ist unter www.shada.nl verfügbar (Artikel 2400231_02, unter 'Downloads').
NL Compliance & juridische kennisgeving: De EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op www.shada.nl (artikel 2400231_02, onder 'Downloads').
FR Conformité et avis juridique : La déclaration UE de conformité est disponible sur www.shada.nl (article 2400231_02, sous 'Downloads').
ES Cumplimiento y aviso legal: La Declaración de Conformidad de la UE está disponible en www.shada.nl (artículo 2400231_02, en 'Downloads').
HU Megfelelő és jogi nyilatkozat: Az EU megfelelő nyilatkozat elérhető a www.shada.nl oldalon (2400231_02-as cikk, a 'Downloads' alatt).
HR Uskladenost i pravna napomena: EU Izjava o uskladenosti dostupna je na www.shada.nl (članak 2400231_02, pod 'Downloads').
SI Skladnost in pravno obvestilo: Izjava EU o skladnosti je na voljo na www.shada.nl (člen 2400231_02, pod 'Downloads').
SK Zhoda a právne upozornenie: Vyhlásenie EU o zhode je dostupné na www.shada.nl (článok 2400231_02, v časti 'Downloads').
CZ Shoda a právní upozornění: Prohlášení EU o shodě je k dispozici na www.shada.nl (článek 2400231_02, v sekci 'Downloads').



- GB** Damaged diffusers or front covers must be replaced immediately with suitable original parts to ensure the safe operation of the luminaire.
DE Beschädigte Diffusoren oder Abdeckungen sind umgehend durch geeignete Originalteile zu ersetzen, um den sicheren Betrieb der Leuchte zu gewährleisten.
NL Beschadigde diffusers of afdekkingen moeten onmiddellijk worden vervangen door geschikte originele onderdelen om de veilige werking van het armatuur te waarborgen.
FR Les diffuseurs ou les capots de protection endommagés doivent être remplacés immédiatement par des pièces d'origine appropriées afin de garantir le fonctionnement sécurisé du luminaire.
ES Los difusores o las cubiertas protectoras dañadas deben ser reemplazadas de inmediato por piezas originales adecuadas para garantizar el funcionamiento seguro de la luminaria.
HU A sérült diffúzorokat vagy burkolatokat azonnal ki kell cserélni megfelelő eredeti alkatrészekre a világítótest biztonságos működésének biztosítása érdekében.
HR Oštećene difuzore ili zaštitne poklopce potrebno je odmah zamijeniti odgovarajućim originalnim dijelovima kako bi se osigurao siguran rad svjetiljke.
SI Poškodovane difuzorje ali zaščitne pokrove je treba nemudoma zamenjati z ustreznimi originalnimi deli, da se zagotovi varno delovanje svetilke.
SK Poškodené difúzory alebo ochranné kryty musia byť okamžite vymenené za vhodné originálne diely, aby sa zaisťila bezpečná prevádzka svetidla.
CZ Poškozené difuzory nebo ochranné kryty musí být okamžitě vyměněny za vhodné originální díly, aby bylo zajištěno bezpečné fungování svítidla.



- GB** CE: Conforms with European safety, health and environmental protection standards.
DE CE: Entspricht den europäischen Normen für Sicherheit, Gesundheit und Umweltschutz.
NL CE: Voldoet aan de Europese normen voor veiligheid, gezondheid en milieubescherming.
FR CE : Conforme aux normes européennes de sécurité, santé et protection de l'environnement.
ES CE: Cumple con las normas europeas de seguridad, salud y protección del medio ambiente.
HU CE: Megfelel az európai biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírásoknak.
HR CE: Usklađeno s europskim standardima sigurnosti, zdravlja i zaštite okoliša.
SI CE: V skladu z evropskimi standardi za varnost, zdravje in varstvo okolja.
SK CE: Splňa európske normy bezpečnosti, zdravia a ochrany životného prostredia.
CZ CE: Splňuje evropské normy pro bezpečnost, zdraví a ochranu životního prostředí.

